

REVISTA SALTEÑA COLECCIONABLE

\$ 2

La Gauchita

SEPTIEMBRE '98 - AÑO VI

SALTA - ARGENTINA

EN INTERNET

EL MILAGRO DE SALTA



Iglesia Catedral *Julio Leou 93*

FIESTAS
PATRONALES
EN

**EL CARRIL EN SALTA Y
LA MENDIETA EN JUJUY**

Edición
del:



**INSTITUTO
CULTURAL
ANDINO**

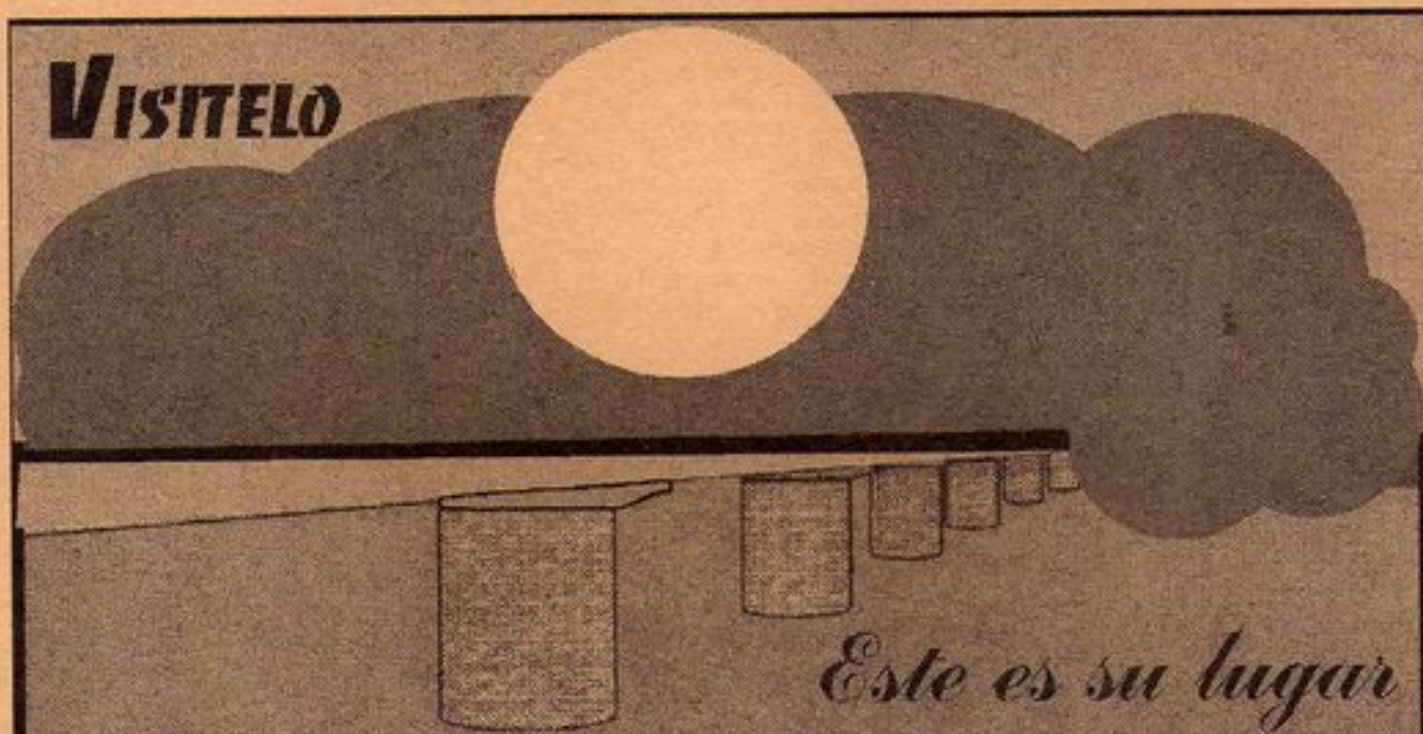
Nº 53
TOMO V

SUMARIO

Editorial.....	Pág. 3
Cosas de la Salta de Antes (Por César F. Perdiguero).....	Pág. 4
Un gaucho metió la mula	
El Negro Baltasar y los niños.....	Pág. 5
El Legado de San Martín.....	Pág. 6
El Milagro de Salta (Por Monseñor Pedro Recinaldo Lira)...	Pág. 8
San Lorenzo vivió su fiesta	
Campanas del Milagro (Lucio Walter Erazú).....	Pág. 9
Rinconcito Musical N° 37 (Por Rubén Chammé).....	Pág. 10
Noticias desde el Trópico (Por Santos Vergara).....	Pág. 12
Hotel Yacuiba (Por Gustavo Rubens Agüero).....	Pág. 14
Músicos Populares (Marcelo Mena) (Por Rubén Chammé).....	Pág. 16
Historia del Duende (Por Pablo Mangini).....	Pág. 18
Sentimientos (Por Iris K. Alcoba)	
Versos para Cantarle al amor.....	Pág. 19
El Ángel Rebelde (Por Pablo Mangini).....	Pág. 20
Pirolín (Por Guillermo Petró).....	Pág. 21

El Carrille canta al País.....	Pág. 22
Los Consejos del Dr. Chihán (El origen de la vida animal).....	Pág. 25
Homenaje a la Independencia de Bolivia	
Salta le cantó a Bolivia.....	Pág. 27
Noticias Cafayateñas (Sixto R. Ríos).....	Pág. 28
Exodo Jujeño en Salta - Maestro por Vocación (Por Hnos. Villa).....	Pág. 30
La Mendieta: Pueblo y Geografía (Por René A. Donaire).....	Pág. 31
La Esperanza y el Gringo	
Seminelli en el recuerdo.....	Pág. 32
Ecos de la Tierra, en F.M. San Pedro.....	Pág. 33
Tiempos Caminados y la Serenata (Por Bigote Calderón).....	Pág. 34
Actividades de la Fundación Salta del mes de Setiembre.....	Pág. 35
Efemérides de Salta del mes de Setiembre (Por Eduardo Ceballos).....	Pág. 36
Página de Profesionales	
Farmacias de Turno.....	Pág. 40
Ediciones Recibidas.....	Pág. 42
Santorai, Festividades y Días Alusivos (contratapa).....	Pág. 44

VISTELO



*El Puente del Dique Cabra Corral cuenta
con servicio de baño, iluminación, estacionamiento
pensado en la comodidad del pescador.*

MUNICIPALIDAD DE CORONEL MOLDES

Publicación Mensual

Edición: N° 53

SALTA, Setiembre de 1998

AÑO VI -Tomo V

ISSN: 0328-2694

Reg. Prop. Intel. Expte. N° 745608

Editor: **INSTITUTO
CULTURAL ANDINO**

Propietario:
**MIGUEL EDUARDO
CEBALLOS**

Administración y Redacción:
**Vicente López 1456 - Tel./Fax:
087-395064 - Cel. 076835326
4400 - Salta - Rep. Argentina**

Declarada de Interés Cultural por
Resolución N° 116/96 de la Secretaría
de Cultura de la Prov. de Salta y
por Resolución 34/96 de la Subse-
cretaría de Cultura y Educación y
Subdirección de Cultura y Comuni-
cación Social de la Municipalidad de
Tucumán y por Resolución N° 1983/
96 - del Ministerio de Educación de
la provincia de Salta

Director:

MIGUEL EDUARDO CEBALLOS

Redacción: **SUSANA ROZAR**

Coordinación: **VICENTE CEBALLOS**

Colaboradores:

Rubén Chammé - Pablo Mangini -
Calixto R. Ríos - Váznier Castilla -
Santos Vergara - César Perdiguero -
René Donaire A. Donaire - Gustavo
Rubens Agüero - Guillermo Petró -
Walter O. Chihán - Julio Osvaldo
Molina - Iris K. Alcoba - Lucio Walter
Erazú - Lito Semblinelli - Roberto
Recinaldo Lira - Hnos. Villa - Bigote
Claderón - Ricardo M. Rojas - Andrea
V. Ceballos - Viviana C. Ceballos.

Corresponsales:

Santos Vergara - Pasaje del Milagro
122 - C.P. 4530 - S.R. de la N. Orán
Tel.: 0878 - 21563

Calixto R. Ríos - Vicario Toscano 425
4427 - Cafayate

René Donaire - Plan 137 viviendas
Barrio Sta. Rosa de Lima - San Pe-
dro de Jujuy - C.P. 4500 - Tel: (0884)
22316

Julio César Alarcón - M.K. - Casa 17
- B° El Milagro - 4430 - Gral. Güemes
Telef. (087) 911697

Váznier Castilla - Avda. Los Lapachos
s/n Villa Sagrada-4566 Aguaray - Salta

Ursula Margerfleisch Bossart -
Auenbruggerstr. 97 a 80999 Munchen
(Munich) Alemania.

El material periodístico, literario
y las fotografías no se
devuelven, ya que pasan a
integrar nuestro archivo

Armado e Impresión:

INSTITUTO CULTURAL ANDINO
Vicente López 1456 - Tel./Fax: 395064

EDITORIAL

Ya estamos habitando el mes de setiembre con nuestro número 53. Llegó el tiempo del Milagro, de la primavera, de los estudiantes, de las flores, de los maestros, de los profesores.

La Gauchita viajó a Tarija acompañando la delegación oficial, que presidió el gobernador de Salta, doctor Juan Carlos Romero y su esposa, la doctora Carmen Lucía Marcuzzi de Romero. Allí Salta brindó una serenata a Tarija y produjo un abrazo latinoamericano.

Compartimos las Fiestas Patronales de la Villa San Lorenzo, donde asistimos a la Prosección en honor a San Lorenzo Mártir y luego VII Fiesta del Tamal y la Empanada, donde además hubo doma y folklore.

Cada día que pasa La Gauchita gana amigos en la ciudad de Salta, en los pueblos y ciudades del interior, en otras ciudades argentinas y en muchos países del mundo. Esto motiva para sostener el trabajo que nos propusimos de difundir la cultura de Salta.

La Gauchita viaja por el mundo y con ella, la obra de poetas, escritores, músicos que colaboran con nuestras páginas.

Reiteramos la invitación para que las entidades de nuestra provincia, hagan llegar sus referencias históricas, para que difundamos esos datos que aportarán al conocimiento de cada una de ellas. En la sencillez de nuestras páginas, queremos reflejar el pasado y el presente de nuestros pueblos, entidades, personalidades, que hacen a la historia social y que merecen ser recordadas.

Sentimos una gran satisfacción cuando las escuelas, los colegios y otras entidades nos invitan para expresarnos sobre la cultura de Salta. Estamos a disposición de docentes y alumnos.

El Instituto Cultural Andino está recepcionando trabajos, especialmente de corte ensayístico, sobre algún tema de nuestra realidad, para que sean incluidos en la revista-libro "Logos". El material que interesa, es el de contenido humanístico, en cada una de sus disciplinas. Lo importante será difundir el pensamiento de nuestros intelectuales, para formar un foro de pensadores que aporten ideas y soluciones a nuestro vivir, reflexiones, enseñanzas y teorías que alimenten proyectos de futuro.

La Gauchita seguirá con este modo, difundiendo los temas de Salta y de la región.

*La Gauchita es de Salta
y hace falta.*

La Dirección

INTERNET
LatBook
Revistas Argentinas

La Gauchita

*Incluye los sumarios de sus ediciones en
la base de datos latBook (libros y revistas)*

Disponible en INTERNET

En la siguiente dirección:

Http://www.latbook.com.ar

COSAS DE LA SALTA DE ANTES

Por César Fermin Perdiguero

Del libro "Cosas de la Salta de Antes" de César Perdiguero, tomamos un fragmento para compartirlo con nuestros lectores. Este libro fue editado por ediciones El Estudiante, en Salta, en 1954, con prólogo de Manuel J. Castilla.

El amigo César Sergio Perdiguero nos ofreció un ejemplar y nos permitió que lo publicáramos en fragmentos para recuperar bellas páginas de salteñidad. Le agradecemos a César Sergio y a Eduardo Perdiguero, este delicado gesto. Ahora a disfrutar de las Cosas de la Salta de Antes.



Consultados por los sacerdotes sobre el sacrilegio, ordenó Gorriti:

- Fusílenlo con el cáliz...

Pero convencido Matute que todo era inútil, entregó por fin el sagrado copón al sacerdote oficiante. Y fue fusilado.

Después, cuando se le iba a dar sepultura tuvieron que cortar los pies para sacarle los grillos que estaban fuerte y cruelmente remachados.

Agreguemos que Matute estaba casado con la salteña Luisa Ibazeta, en consideración a la cual la ejecución no se realizó en la plaza principal sino allá en las Costas...

SAUCE

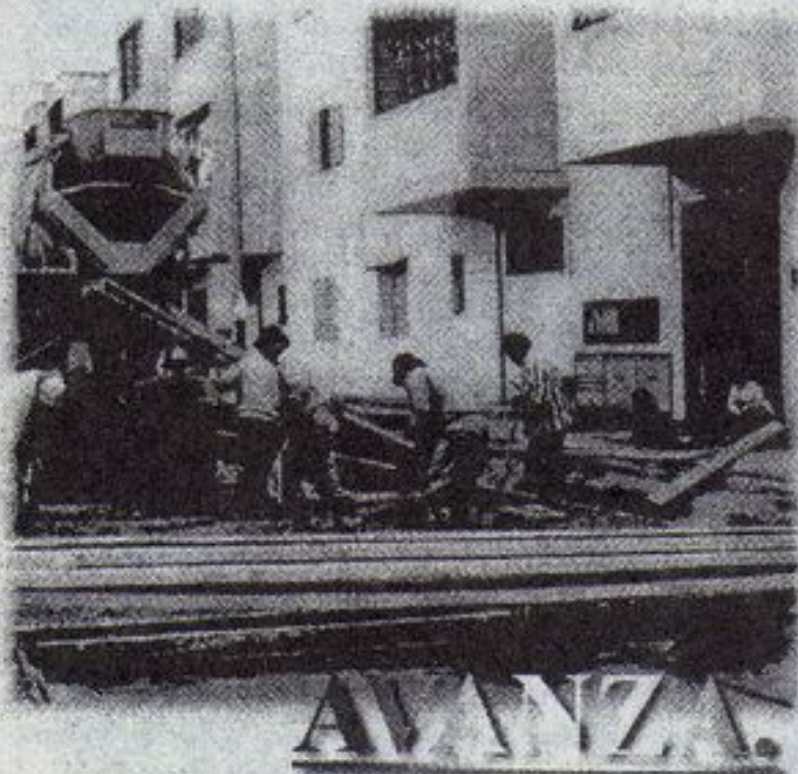
Años ha, allá en la Finca de las Costas, solía haber un hermoso sauce.

A su sombra descansaron muchas generaciones y una vez fue testigo de un trágico episodio.

El fusilamiento del llanero colombiano Domingo López Matute que por orden del Canónigo Gorriti fue ajusticiado debajo de aquel sauce.

Fue el 17 de setiembre de 1827. Ese día pidió que se le dejara oír misa y cuando el guardián de San Francisco estaba celebrándola, Matute del apoderó de cáliz amenazando derramarlo si no se le perdonaba la vida.

La ciudad, en buenas manos...



MUNICIPALIDAD DE
SALTA
Intendencia PONTUSSI
La Ciudad en Buenas Manos

UN GAUCHO METIÓ LA MULA...

Un gaucho salteño metió la mula...

Resulta que el doctor Abel Fleming, hombre de ley y gaucho de verdad afirmaba que él montando su mula, podía llegar a

la sede de la Agrupación Tradicionalista "Gauchos de Güemes", ubicada en la avenida Uruguay N° 750, subir por las escaleras y si era necesario ascender al escenario del tradicional local de Salta. Los gauchos amigos no le creían. El doctor

Fernando García Bes, gaucho y poeta lo desafió... Se pactó un día y hora para la prueba. Apareció el doctor Fleming, el día indicado, con su mula y asombró a los presentes, cum

pliando con su propuesta. Ascendió con su mula, paseó con ella por toda la sede gaucha y descendió por sus escaleras de piedra. Las fotos de esta nota certifican el momento.

Por eso La Gauchita afirma: Un Gaucho Salteño metió la mula... en la sede de los gauchos de Salta.



EL NEGRO BALTASAR Y LOS NIÑOS

Una vez más como desde hace varios años, El Negro Baltasar, hizo llegar a La Gauchita miles de bolsitas de golosinas, para ser repartidas entre los niños de escasos recursos. Las mismas se repartieron entre los niños que habitan los barrios más humildes, como un mensaje de amor del Negro Baltasar. Este anónimo personaje de Salta, nos entrega juguetes para el día de Reyes, huevos de chocolate para las Pascuas y golosinas para el día del Niño. Este admirable gesto nos comprometió con la noble tarea de entregar los presentes que nos envía siempre el Negro Baltasar. La nobleza de su generosidad, la de ese ser que no dice de su nombre, que no se da a conocer, es digno de ser imitado por otros seres, para dibujar más sonrisas de los niños.

Gracias Negro Baltasar por toda tu entrega, y gracias por elegirnos para servir de nexo entre tu corazón y el de los niños. Gracias Negro Baltasar por todo lo que das y que Dios te ayude y te ilumine para que sigas prodigando el bien entre los pequeños.



SANDWICHERIA JULITA

REPARTO A DOMICILIO



◆ Distintas variedades de sandwiches

◆ Artículos de copetín

Todo para su fiesta

TARJETAS DE
CREDITOS
MUTUALES

CORDOBA 741

TEL. 220460

(4400) SALTA

EL LEGADO DE SAN MARTÍN

La Asociación Cultural Samartiniana de Salta, que preside la doctora Carmen Lucía Marcuzzi de Romero, publica un fragmento de El Legado de San Martín, seleccionado por el profesor Matías Jorge, como homenaje al libertador y para difundir lo realizado por el Instituto Nacional Sanmartiniano.

II PARTE.

EL LIBERTADOR

51.- Si alguna cosa es capaz de gloriarme en los sucesos felices que ha tenido el ejército de los Andes, es la idea de la suerte próspera que se presenta a la América en medio de los triunfos que han adquirido sus armas.

52.- Me he consagrado ardientemente a la causa de la revolución. Ni mi salud valetudinaria, ni sacrificio alguno es capaz de arredrarme.

53.- Siempre hubiera sido estéril mi esfuerzo para llevar las armas de la patria al triunfo contra sus enemigos, si el virtuoso y magnánimo pueblo de Buenos Aires, no hubiese apurado sacrificios en auxilio del ejército.

54.- Después de la desgracia del 19 [Cancha Rayada], fue la naturaleza la que quien halló y desplegó a mi vista el espectáculo del sentimiento más encantador que se puede gozar sobre la tierra: Yo juro delante de Dios y de la América que no será nominal mi reconocimiento.

55.- Ante la causa de la América está mi honor; yo no tendré patria sin él y no puedo sacrificar un don tan precioso por cuanto existe en la tierra.

56.- No hay respeto humano que deba guardarse cuando se trata de la seguridad y libertad americana.

57.- Desde el momento que presté mis primeros servicios a la América del Sur, no me ha acompañado otro objeto que su felicidad, éste es el norte que me ha dirigido y dirigirá hasta el fin de mis días.

58.- Estoy al cabo de los grandes sacrificios

que ha hecho ese pueblo y toda la provincia [Cuyo] que sólo pueden ser compensados con el reconocimiento eterno de millares de generaciones americanas.

59.- El amor a la patria me hace echar sobre mí toda responsabilidad: si contribuyo a salvarla, aunque después me ahorquen.

60.- Todo buen ciudadano tiene una obligación de sacrificar por la libertad de su país.

61.- Mi objeto desde la revolución no ha sido otro que el bien y felicidad de nuestra patria y al mismo tiempo el decoro de su administración.

62.- Querer contener con la bayoneta el torrente de la opinión universal de la América, es como intentar la esclavitud de la naturaleza.

63.- Anhelo sólo al bien de mis semejantes: procuro el término de la guerra; y mis solicitudes son tan sinceras a este sagrado objeto, como firme mi revolución, si son admitidas, de no perdonar sacrificio por La Libertad, por la seguridad y por la dignidad de la patria.

64.- La desgracia puede repararse habiendo juicio.

65.- Hagamos justicia a nuestra ignorancia y que el orgullo no nos precipite en el abismo.

66.- Y quién hace zapatos me dirá usted? Andemos con ojotas; más vale esto a que nos cuelgen, y peor que esto, perder el honor nacional.

67.- Cuando me propuse derramar mi sangre por los intereses de nuestra causa, fue en el concepto de hacer su defensa con honor y como un militar, pero jamás me envolveré en la anarquía y desórdenes que son necesarios, y que deben manchar los párrafos de nuestra revolución.

68.- Divididos seremos esclavos: unidos estoy seguro que los batiremos: hagamos un esfuerzo de patriotismo, depongamos resentimientos particulares, y concluyamos nuestra obra con honor.

69.- Cada gota de sangre americana que se vierte por nuestros disgustos me llega al corazón.

70.- Puedo asegurar a usted que en mis providencias malas o buenas, jamás ha tenido parte la personalidad y si sólo el objeto del bien e inde

pendencia de nuestro suelo.

71.- Yo sólo deseo la independencia de la América del gobierno español, y que cada pueblo, si es posible, se dé la forma de gobierno que crea más conveniente.

72.- El placer de un triunfo para un guerrero que pelea por la felicidad de los pueblos, sólo lo produce la persuasión de ser un medio para que gocen de sus derechos.

73.- No, el general San Martín jamás derramará la sangre de sus compatriotas, y sólo desenvainará la espada contra los enemigos de la independencia de Sud América.

74.- Presenció la declaración de la independencia de los Estados de Chile y el Perú: existe en mi poder el estandarte que trajo Pizarro para esclavizar el imperio de los Incas, y he dejado de ser hombre público; he aquí recompensados con usuras diez años de revolución y guerra. Mis promesas para con los pueblos en que he hecho la guerra están cumplidas: hacer su independencia y dejar a su voluntad la elección de sus gobiernos.

75.- Sin embargo, siempre estaré pronto a hacer el último sacrificio por la libertad del país, pero en clase de simple particular y no más.

76.- En el último rincón de la tierra en que me halle estaré pronto a sacrificar mi existencia por la libertad.

77.- Juremos no dejar las armas de la mano hasta ver el país enteramente libre o morir con ellas como hombre de coraje.

78.- Al ejército de los Andes queda para siempre la gloria de decir: en veinticuatro días hemos hecho la campaña, pasamos las cordilleras más elevadas del globo, concluimos con los tiranos, y dimos la libertad a Chile.

79.- Al americano libre corresponde transmitir a sus hijos la gloria de los que contribuyeron a la restauración de sus derechos.

80.- Tiempo ha que no me pertenezco a mí mismo, sino, a la causa del continente americano.

81.- La biblioteca es destinada a la ilustración universal, más poderosa que nuestros ejércitos para sostener la independencia.

82.- Perecer donde se eleve la libertad e independencia de la Patria, es la tumba más gloriosa para el bravo.

83.- Hombres que se abandonan a los exce-

sos son indignos de ser libres.

84.- Soy enemigo de los tiranos, pero también lo soy de los malvados.

85.- Perseguiré igualmente a los que atacando el orden social, sólo parecen nacidos para el oprobio y aflicción de la humanidad.

86.- Nuestros desvelos han sido recompensados con los santos fines de ver asegurada la independencia de la América del Sud.

87.- Los días de estreno de los establecimientos de ilustración, son tan luctuosos para los tiranos, como plausibles a los amantes de la libertad.

88.- Para defender la causa de la independencia no se necesita otra cosa que orgullo nacional.

89.- La libertad, ídolo de los pueblos libres, es aún despreciada de los siervos, porque no la conocen.

90.- Sean cuales fueren las vicisitudes de la presente guerra, la independencia de la América es irrevocable.

91.- La América del Sud será sepultada en sus ruinas antes que sufrir la antigua dominación.

92.- La América es libre, y sus feroces rivales temblarán deslumbrados al destello de virtudes tan sólidas.

93.- Nada debe ocuparnos sino el objeto grande de la independencia universal.

94.- Mis débiles servicios estarán en todo tiempo prontos para la patria en cualquier peligro en que se halle.

95.- Desearía que mi corazón fuese depositado en el de Buenos Aires.

96.- Si somos libres, todo nos sobra.

97.- La armonía que creo tan necesaria para la felicidad de América, me ha hecho guardar la mayor moderación.

98.- Voy a hacer el último esfuerzo en beneficio de la América. Si éste no puede realizarse por la continuación de los desórdenes y anarquía, abandonaré el país, pues mi alma no tiene un temple suficiente para presenciar su ruina.

99.- Brindo por la pronta conclusión de la guerra y por la organización de las diferentes Repúblicas del Continente.

100.- Para defender la Libertad se necesitan ciudadanos, no de café, sino de instrucción y elevación moral.

EL MILAGRO DE SALTA

Con viva complacencia entrego esta reflexión sobre El Milagro Salteño a "La Gauchita", meritorio Fortín Cultural de la riqueza tradicional de nuestra tierra criolla.

Salta la de "El Milagro", acunada entre los cerros pintados de lapachos, florece en cada setiembre como una fecunda primavera espiritual.

Un soplo vivificador del Espíritu transforma a la ciudad de Lerma en la capital de Fe Oracional. Multitudes de creyentes de todas las edades y situaciones sociales, desfilan fervorosas con sus cánticos y plegarias junto a sus iconos tutelares: El Señor y La Virgen del Milagro.

Aires refrescantes de liberación interior oxigenan el alma originaria de las generaciones salteñas, acercándolas a las fuentes de la libertad en La Palabra de Dios y de la paz redentora en la Reconciliación del Perdón.

En sus inescrutables designios, La Providencia de Nuestro Dios Trinitario ha bendecido y enriquecido a nuestra ciudad con singulares privilegios.

El privilegio de su conformación telúrica con su belleza ecológica y su bondad climática.

El privilegio de la nobleza de su cuna, testimoniada por su proverbial hospitalidad, su sensibilidad estética de música y poesía; y singularmente por su vocación patriótica de heroico coraje al

servicio de la libertad Argentina y Latinoamericana, con el sello indeleble de Güemes y sus huestes guerreras.

Pero el privilegio que fundamenta antisísmicamente la identidad cultural de Salta, es su vocación secular a la Fe Cristiana, declarada con pública y renovada proclamación en su Pacto de Fidelidad, y documentada por las caudalosas manifestaciones de su itinerario histórico. Bien canta el Himno.

ABIERTA EN LAS ALMAS
CLARIDAD DE CIELO
VAN PASANDO SIGLOS
Y CRECE CON ELLOS
LA FE CON QUE AMANTE
TE ADORA ESTE PUEBLO.

Quien se acerca a nuestra tierra gaucha puede constatar que el acontecimiento de "El Milagro" ha signado y caracterizado profundamente, no sólo la vida religiosa, sino el talante social y cultural de Salta.

Y es digno notarse que los "Residentes Salteños" en la lejanía de sus pagos natales, conservan vivo el sello de "El Milagro"; y su vida cristiana se orienta y se nutre de su aliento vital. Habitando en las grandes urbes o en poblaciones remotas, ellos son testigos de que la

riqueza espiritual de "El Milagro" no se encierre en cofre lugareño, sino que su dinamismo se proyecta con resonancias nacionales...

Así como de las elevadas cumbres de la montaña salteña descienden aguas fecundas que acaudalan el gigantesco estuario de El Plata, del mismo modo la fuerza espiritual de "El Milagro" llega como correntada de oxígeno que ayuda a nuestra Patria a respirar aires limpios de Libertad, Justicia, Paz y Bien.

Tiempo ha, que insisto en calificar este aporte protagónico de las regiones argentinas a la salud y grandeza de nuestra Nación, como "El Federalismo de la Fe".

Inspirado por El Espíritu, y sintiendo como salteño nato y neto, la importancia de la dimensión federalista de "El Milagro", en cada setiembre peregrino por Buenos Aires y Córdoba, acompañando y animando a los salteños a ser testigos fieles a esa vocación patriótica de la salteñidad.

También vengo afirmando que "El Milagro" tiene la nitidez de un verdadero "acontecimiento histórico" por su profundidad significativa, por la perennidad de su presencia en la triple dimensión del acontecer histórico en el pasado, presente y futuro; y por la densidad de la fuerza señalativa y condicionante de su sello cultural.

Hoy sabemos que el auténtico acontecimiento histórico-religioso está intimamente relacionado con las raíces del sentido de "identidad cultural" de la vida humana, tanto personal como

societaria. El se relaciona con aquellas zonas profundas de la cultura que orientan e inspiran las funciones y las opciones centrales del espíritu, en sus actitudes frente a la vida, la libertad, la dignidad, el respeto, la solidaridad, la paz, el bien, etc.

La identidad cultural se desarticula, se debilita, se esteriliza y se atrofia, si le falta la fundamentación del ingrediente básico de lo religioso.

En el año dedicado al Espíritu Santo, preparatorio del "Jubileo 2000", celebramos este nuevo "Milagro" con la renovada esperanza de que "La Salta del Tercer Milenio", desarrollada como la "megápolis" del Noroeste, inspirada en su fuente originaria, sea fiel a su identidad cultural y a su protagonismo federal.

Monseñor Pedro Recinaldo Lira
Obispo emérito

Mons. Pedro Recinaldo Lira, nativo de Salta, destacado pensador filosófico y teológico, con un amplio itinerario cultural y docente. Pastor, Evangelizador, elocuente Orador Sagrado.



**Her
sa-pel**
Todo en Papel

* COMPLETO SURTIDO DE RESMITAS LEDESMA * CARTULINAS * PAPELES PARA LAS ARTES GRAFICAS * CORTES ESPECIALES * PAPELES PARA IMPRESORAS INK-JET * ARTICULOS DE LIBRERIA * INSUMOS PARA COMPUTACION Y SERIGRAFIA * STENCILS MASTER * ETCHING * TINTAS GRAFEX * MATERIALES DE ENCUADERNACION, ESPIRALES TAPAS, CIZALLAS * MAQUINAS PERFORADORAS * SISTEMAS DE RECARGA INK-JET * DISTRIBUIDOR DE MAX COLOR

Provisor Fernández 333 - Telefax (087) 233740 y rotativas - (4400) Salta

SAN LORENZO VI- VIÓ SU GRAN FIESTA

El domingo 16 de Agosto, la Villa San Lorenzo vivió su gran fiesta, en honor a su Santo Patrono, San Lorenzo Mártir.

Luego de la misa solemne de horas 11, se realizó la tradicional procesión de las Sagradas Imágenes por las calles de la Villa, que culminó con el desfile de los Escuadrones de Gauchos.

Luego de los actos litúrgicos, en el Complejo Municipal los Ceibos, se desarrolló la VII Fiesta del Tamal y la Empanada, donde participaron en categorías empanadas y tamales numerosos concursantes. El jurado que estuvo conformado por Josefina Saravia, Alfredo Aguilar, José Alfieri, Temy Teruelo, Marcelo Brizuela, Esteban Parra y Ana M. Soria, dieron el siguiente veredicto: en empanadas: 1° Premio a Margarita Borjas; 2° Premio a Angélica Arancibia y 3° Premio a Delia Ocampo. En Tamales, el 1° Premio para Angélica Arancibia; el 2° Premio a Hugo Copa y el 3° Premio a Albo Prieto.

La doma se hizo con la tropilla "La Salteña" de Pablo Darfe, en tres categorías: Clinas que fue ganada por el jinete Pablo Molina; Grupa, en la que resultó ganador Daniel Casimiro y segundo Daniel Morales; en la categoría Bastos, resultó claro ganador el jinete chicoanense Tati Gonza, secundado por José Cruz. Tati Gonza y el payador Tape Chaná fueron los animadores de la doma, con la jerarquía de siempre.

El fortín Gaucho Argentino Aybar de la Ciénega y la Escuadra de Las Costas Félix F. Borja, brindaron sus sendos espectáculos con sus escuadras infantiles y juveniles.

La parte artística contó con la presencia

de Allpa Sumaj, el grupo Amaneceres, Los 4 Cantores del Alba, Roberto Rimoldi Fraga y Los 4 de Salta.

Al finalizar el espectáculo la Carpa del Fortín Juan Carlos Dávalos de San Lorenzo, recibía al público que se llegaba a saborear una parrillada y las cabezas guatiadas, que habían preparado con la singular maestría de los auténticos gauchos.

CAMPANAS DEL MILAGRO

*Garganta de bronce,
tañido de sueños y Dioses.
Un Setiembre de recuerdos.
en la memoria del Salteño.*

*Vuela y suena, suena y vuela,
campanita del Milagro,
con tu badajo pendulario.*

tres conciertos, esperan la despedida.

*El primero convoca el gentío,
el segundo, repiqueteo a toda orquesta,
y el tercero una suave sinfonía...
como un murmullo, como un gorgoteo,
que va surcando el cielo.*

*Mientras descalzas lágrimas
se arrodillan al suelo,
de una larga cuerda, pende,
el corazón del campanero.*

Lucio Walter Erazú.
Salta

Señor Vecino..

Cumpla en término con sus obligaciones.

SU APOORTE NOS PERMITE SEGUIR CONSTRUYENDO PARA UD.

Es un mensaje de

MUNICIPALIDAD DE SAN LORENZO



Rinconcito Musical N° 37



**Por Rubén
Chamme**

COMO ESCUCHAMOS EL PLANO EXPRESIVO:

En este número continuamos el tema desarrollado en el número anterior "El Proceso Auditivo", recordarán que a la música se la escucha en tres planos: Sensual, Expresivo y El Plano Puramente Musical, ahora les explicaré "El Plano Expresivo", el plano donde existe la música.

Toda música tiene poder de expresión, siempre hay algún significado detrás de las notas, y ese significado que hay detrás de las notas constituye, después de todo, lo que dice la pieza, aquello de que trata la pieza. No se puede expresar con palabras lo que dice la música, es por ello que cuando se dice algo de la música con palabras, nunca satisface. Existen personas que necesitan siempre que la música quiera decir algo, y cuanto más concreto sea ese algo, más les gustará. Cuanto más les recuerde la música un tren, una tempestad, un entierro o cualquier otro concepto familiar, más expresiva les parecerá. Esa idea vulgar de lo que quiere la música habrá que reprimirla cuando y donde quiera que se la encuentre.

La música expresa, en diversos momentos, serenidad o exhuberancia, pesar o triunfo, furor o delicia. Expresa cada uno de esos estados de ánimo y muchos otros, con una variedad innumerable de sutiles matices y diferencias. Puede incluso expresar alguno para el que no exista palabra adecuada en ningún idioma. Y en ese caso los músicos gustan de decir, casi siempre, que aquello no tiene más significado que el puramente musical. A veces van más lejos y

dicen que ninguna música tiene más significado que el puramente musical. Lo que en realidad quiere decir es que no se pueden encontrar palabras apropiadas para expresar el significado de la música y que aunque se pudiera, ellos no sienten necesidad de encontrarlas. Pero sea la que fuere la opinión del músico profesional, la mayoría de los novatos en música no dejan de buscar palabras precisas con qué definir sus reacciones musicales. Un ejemplo de ellos lo presentan cuando se dice que es más fácil de "entender" a Tchaikovski que Beethoven.

Mucho más fácil, además, por lo que se refiere al compositor ruso, cada vez que volvemos a una pieza casi siempre nos dice lo mismo, mientras que con Beethoven es a menudo toda una gran dificultad señalar lo que está diciendo. Y cualquier músico nos dirá que por eso es por lo que Beethoven es el más grande de los dos. Porque la música que siempre nos dice lo mismo acaba por embotarse pronto necesariamente, pero la música cuyo significado varía un poco en cada audición, tiene mayores probabilidades de conservarse viva.

Para poder comprobar todo los ejemplos que anteriormente les estoy proponiendo, traten de escuchar obras de grandes compositores como el de Bach, cada tema refleja un diferente mundo de sentimientos. Percibirá también pronto que cuanto más bello le parece un tema, más difícil le resulta encontrar palabras que lo describan a su entera satisfacción, entonces Uds. sabrán si es un tema triste o alegre, o en otra palabra, será capaz de trazar en su mente un marco de emoción alrededor del tema.

Ahora sí, hay que considerar el tipo de sentimientos, si es bueno o malo, por ejemplo si es triste, será la calidad de esa tristeza, será una tristeza pesimista o una tristeza resignada, una tristeza fatal o una tristeza sonriente. Lo importante es que cada persona sienta por sí mismo la específica calidad expresiva de un tema. Por supuesto que ni los temas ni las piezas musicales necesitan expresar una sola emoción. Por ejemplo; el primer tema de la Novena Sinfonía, está compuesto por diferentes elementos. Nos dice sólo una cosa. Sin embargo, cualquiera que lo oiga percibirá una sensación de energía, una sensación de fuerza. No es una fuerza que resulta simplemente de lo fuerte que es tocado el tema.

Es una fuerza inherente al tema mismo. La extraordinaria energía y vigor del tema tiene por resultado que el oyente reciba la impresión de que se ha hecho una declaración violenta.

El músico, exasperado, dice que aquello no significa otra cosa que las notas mismas, mientras que el no profesional, está demasiado impaciente por agarrarse a cualquier explicación que le dé la ilusión de acercarse al significado de la música. Ahora, quizás Uds. entiendan mejor lo que quiero decir cuando digo que la música tiene en verdad un significado expresivo, pero que no podemos decir en unas cuantas palabras lo que sea ese significado.

"PERFUME DE CARNAVAL"

Zamba

Letra y Música:
Peteco Carabajal.

- 1.- Me voy solo con mi suerte
la llevaré en mi recuerdo,
bajo un añoso algarrobo
cortaba el aire un pañuelo,
bailando una vieja zamba
yo le entregaba mi sueño.



- 2.- El sol quemaba en la tarde
siluetas que parecían
fantasmas amarillentos
lentos de tierra y de vida
y yo rendido a sus ojos
sintiendo que me querías.



ESTRIBILLO:

- ¡Ay... Perfume de carnaval
ya nunca me he de olvidar!
Su piel llevaba el aroma
de flor y tierra mojada
bellos recuerdos que siempre
los guardo dentro del alma.



- 3.- Hay tiempos dónde han quedado,
donde he perdido mis sueños,
quien sabe si ella se acuerda
de un viejo mes de febrero
y de aquel baile en el campo
y de mi amor verdadero.



- 4.- No quise decirle nada,
la amé en silencio esa tarde,
y sobre sus trenzas negras
dejé mis coplas sentidas,
me fui llevando sus ojos
un miércoles de ceniza.



X = cuerda que no se toca

de Francisco Solano Quiroga

SyFAX

Ventas, Alquileres, Comodatos,
Equipos para Oficinas e Industrias Gráficas
Fotocopiadoras, Duplicadoras, Impresoras Laser Fax
Insumos y Servicios Técnicos.
Créditos Personales - Cuenta Corriente

Alvarado N° 1596 - Tel/Fax. 54-087-311043 - 4400 - Salta

NOTICIAS DESDE EL TRÓPICO

Por Santos Vergara, corresponsal en Orán

EL REGRESO DE PALITO

Los amigos le dicen "Palito", pero su nombre es Raúl Horacio Luterstein. La Ingeniería física forma parte de su profesión, pero es docente y poeta por vocación. Su ocupación habitual lo llevó alguna vez hasta la región del trópico y allí pudo compartir sus sueños de poeta junto a los primeros pasos del Grupo Vocación de Orán. Después continuó su camino hacia el Sur. Ahora está de regreso en Salta, cumpliendo funciones en Energía Atómica, reestableciendo su vínculo con el grupo oranense. A través de ellos se animó a mostrar sus versos, los que ponemos a consideración de nuestros lectores, en esta página.

MI PUEBLO Y VOS

Hace tanto tiempo que no llamas al alma,
hace tanto tiempo que no leo tu mirada,
que tal, si nos damos permiso
para vivir juntos un recreo de ganas.

Si te pienso despierto quedan chicos los sueños,
por eso te reclamo caminando mi pueblo
donde guardo: mi infancia, mis recuerdos, mi casa,
donde queda tiempo para reír con ganas.

No sé que historia puede justificar tu ausencia,
cómo puedo explicarte mi calle con palabras,
y el barrio se prive de conocer tus pasos,
si no puedo abarcarte con todas mis ganas.

De cuando en cuando se me vuelan palomas,
algunas de ellas suben de mi pueblo a tu cara,
no busques los por que escribo estos versos,
simplemente los hice porque me llené de ganas.

Raúl Horacio Luterstein
(Palito)

IRIGOYEN 183

Hoy toca separarnos
y repartirnos los tantos:
tú te quedas con mi infancia
y mi dulce adolescencia
yo te dejo los vecinos
conversado en las veredas
caracoles en las plantas
y porrazos por el patio.
Del rincón del lavadero
son las siestas asoleadas,
del garage embaldosado
es la lluvia con bolitas.
Los quinotos, el naranjo,
hasta el pobre limonero
tan torcido y generoso;
¡Si conocen mis antojos!
El comedor es testigo
de tantos momentos gratos,
con aroma a ricos platos
en la mesa compartida.
El patio de tierra tiene
garabateado mil pistas,
donde resuenan los autos
con motor de fantasía
La casa no es más ni menos
que una casa de pueblo,
pero en cada recoveco
ella y yo... guardamos sueños.

Raúl Horacio Luterstein
(Palito)

EXITOSA PRESENTACIÓN DE UN LIBRO DE CUENTOS

Finalmente hizo su aparición el libro "Las Miserias del Heredero" del escritor oranense Raúl Juan Reynoso, totalmente ilustrado por fotografías artísticas de profesionales de Orán. La presentación de este volumen de cuentos se produjo en Orán el día viernes 7 de agosto, con el salón auditorio de Casa Municipal de Cultura totalmente colmado de público. Hablaron en la oportunidad el prof. Santos Vergara y el Dr. Néstor Juan Taranto, director de la Sede Regional Orán de la UNSa. Especial clima emotivo se vivió cuando el autor se refirió a los hechos y personajes de la vida real que inspiraron algunos de los cuentos que integran el libro. Seguidamente se hicieron entrega de ejemplares a los fotógrafos participantes de la edición: Teresa Alvarado, Tadashi Matsumoto, Alfredo

Ramírez, Santos Vergara, Diego González, José "Fogonazo" Acuña, Nilso Oliva, Juan Selvioglu, Miguel Burgos, Rolendio Catán, Elías Saadi y Adrián Álvarez.

Luego desfilaron por el escenario Atanasio Vicuña, Rosa Luna, Los Shulkas, Sangre Nueva y Confluencia. A la presentación se sumó el poeta y periodista salteño Antonio S a g á r n a g a quien leyó versos de su poemario "El Sitio", recientemente editado.



ESCRITORES DEL TRÓPICO EN UN ENCUENTRO INTERNACIONAL

Acabamos de regresar, todavía fervorosos y repletos de voces, del Jardín de la República donde estuvimos participando de ese gran abrazo artístico-fraterno que fue LETRARTE 98, desarrollado entre el 12 y el 17 de agosto, con la presencia de más de trescientos escritores procedentes de distintos puntos de nuestra patria y otros países latinoamericanos. Fueron cinco días intensos en los que estudiosos y cultores de las letras pudieron disertar, exponer libros, leer textos, intercambiar ideas y reconocimientos, en un delicioso clima atmosférico y humano, acorde a la magnitud del encuentro.

Entre la multitud de escritores desembarcados en Tucumán, ocupando espacios alternativos en la Facultad de Filosofía y Letras, Gran Hotel de Tucumán, Shopping Del Jardín y Peña El Cardón, pudimos cruzarnos con algunos conocidos vates: Elvio Romero, Antonio Requeni, Juan Jacobo Bajarlia, Lucía Carmona, Elvira Juárez, Julio Carabelli, Pablo Baca y Julio Castellano, entre muchos otros.

Por la provincia de Salta marcaron su presencia: Raúl Aráoz Anzoátegui, Miguel Alejandro Carreras, Víctor Hugo Scandell, Elisa Moyano, Isidoro Zang y Marcela Romeri, de Metán. La región del trópico estuvo representada por Raúl Juan Reynoso, Santos Vergara y Segundo Alberto González, del Grupo Vocación de Orán.

Los escritores oranenses pudimos presentar nuestros libros (Luz de Arcilla, Las Vueltas del Perro y Las Miserias del Heredero), participar del recital poético y distribuir la plaqueta especialmente editada para el encuentro, gracias a una gentileza de Victor Manuel Hanne.

También, de nuestra parte, hicimos conocer la ponencia "Las Voces del Silencio en la literatura Salteña" y formamos parte de la Comisión Redactora del documento final del Congreso que será conocido en todo el país.

En suma, una hermosa y riquísima experiencia que pudimos vivir en LETRARTE 98, en el Corazón Verde del Jardín de la República, con la generosidad de sus habitantes y la entrega de los escritores visitantes.

Santos Vergara (Orán)

HOTEL YACUIBA

Por: *Gustavo Rubens Agüero*

AL ALBA los rostros son gestos sufridos,
resignados,
silenciosos.

Con el fresco de las primeras horas salen
a deambular por el empedrado de las calles que
orillan el mercado.

Sopla el vaivén precario de las luces de
las lámparas a gas a lo largo de la avenida del
Moto Méndez. La gente pasa apurada. Son los
vendedores y puesteros que se preparan para
iniciar el día en la feria. Hombres y mujeres y
niños con el resuello del amanecer que se des-
parrama por el cielo. Los bolivianos envueltos
en ponchos y aguayos trajinan por los adoqui-
nes de la avenida.

El olor del sueño desaparece.

Desde media cuadra llegan los gritos eufó-
ricos de una discusión. La mujer que desde la
puerta del hotel lo llama, le suplica que se en-
tre de una vez y se calle, pero él sigue cantan-
do a todo pulmón las glorias y epopeyas del
partido colorado. Por la tonada es del Norte,
de Santa Cruz de la Sierra, y está alucinado
por la espuma dichosa del Singani y la cerve-
za. Y en medio de su canto ronco el día que se
viene de repente y lo encuentra así, derrumba-
do. El sueño del alcohol es un vértigo que le
sube por las vértebras.

La claridad es una explosión sobre
Yacuiba.

El cielo asoma su piel emocionada.

Falta una semana para los festejos del 6
de agosto, Independencia de Bolivia, y la ciu-
dad rebalsa de una alegría
chispeante,
contagiosa,
celebratoria.

Sobre la avenida del Moto Méndez hay
más de dos cuadras de taxiflet. Los choferes
esperan confiados la invasión de turistas ar-
gentinos que, después de las 7 de la mañana,
cruzan la frontera en una multitud ansiosa.

Yacuiba es un crisol en las calles. Un hor-
miguel de gente ha poblado el mercado de pul-
gas y en un abrir y cerrar de ojos se arman y se
instalan las ferias ambulantes y ocurre el fabu-
loso muestrario de baratijas y fantasías, que en-
candilan las miradas de las turistas.

Se desatan cajas, cajones y bolsas atestados
de ropas con la fascinación de las flores del tró-
pico, ropas bordadas con hilos de oro, sedas
abrillantadas hechas de suspiros; platos de por-
celana china con dibujos de guerreros ancestrales;
cuchillos y dagas con empuñaduras de astas de
buey; sahumerios de amapola, lavanda y pachula
para la tranquilidad de la casa; ungüentos de ví-
bora de coral para el reuma y el decaimiento; ba-
rras de azufre para conjurar secretos; medias de
lana de vicuña teñidas con añil y cáscara de no-
gal; candelabros, aros, pulseras

KIOSCO SAN SILVESTRE

de EMA ALICIA SILVETTI

**Venta de
Coca Especial**



- CIGARRILLOS
- GOLOSINAS
- BEBIDAS
- ☑ ➤ FIAMBRES

- AHORA EN SUS TRES DOMICILIOS

PUEYRREDON 1324 - BALCARCE 989 - JUJUY 950 - TEL. 087- 395742

y cadenas con el óxido de la albahaca y la Puna; portadocumentos con la fotografía inmemorial de Fidel Castro que sonríe entre el humo de su habano; velas de todos los colores, inciensos, yita y agua de rosas; marionetas y juguetes que hablan con acento extranjero; sikus, erkenchos, quenas y wankaras que hacen música con el viento; relojes con el tiempo prisionero de todo el mundo; velocípedos, disfraces de hombre murciélago, sombreros de Sahó y figuras de mujeres espléndidas que se desnudan con la temperatura del día.

El mercado es un deslumbramiento.

En uno de los comedores al paso, una mujer joven fríe chanco con mote y el olor a ají salpica los gestos y se vuelve una sed profunda, hasta el corazón.

Y el sol quechua.

Después ella me lo dice y se preocupa por el lustre amarillo de mis ojos. Por eso me prepara una taza hirviendo de Copa-Copa y Diente de León. Le hago caso en silencio, porque en su mirada hay astucia,
ritual,
soledad.

El mercado y las marchantas en una procesión interminable cargando a sus espaldas sus guaguas dormidas. Son mujeres profundas, hechas con el aire de la noche, con largas trenzas y raíces y con el tiempo resignado entre sus manos.

El zanjón que divide el paso de la frontera, es un río empobrecido que crece con las lluvias de cada fin de año. El puente fronterizo se cierra a media tarde. Y cuando la noche cae entre los montes cercanos suenan tiros estremecidos. Tiros que explotan sin misericordia y quién sabe adónde encontrarán su destino. Son disparos de los que nadie habla porque hay muertes que nadie reclama. El contrabando es un negocio que monte adentro sólo la muerte redime el odio y los pecados de los gendarmes y contrabandistas.

Y la noche inevitable por todos los rincones de Yacuiba. Sus habitantes descansan, el día ha sido una jornada de trabajo continuado.

En la puerta del hotel cuelga un cartel con el horario y hay que respetarlo, porque pasadas las 10 de la noche nadie está autorizado para atender.

El hotel es un alargado conventillo de piezas incómodas. En medio del patio que separa las dos hileras de las habitaciones hay una higuera que hace una sombra junto a un aljibe hondo. La luz y el agua se cortan a partir de la medianoche y recién los habilitan a la madrugada.

Y bien al fondo la pieza donde llego envuelto en el humo que fuma el ekeco que me espera, sale a caminar por el patio y me acompaña en medio de mi carcajada donde ahora
brilla con la luna
un diente de oro.



ABASTECEDORA
"SUPER POLLO"
*Riquisimas
Especialidades*

**VENTA DE POLLO
POR MAYOR
Y MENOR**

CORDOBA 1150 - TEL./FAX: (087) 238010 - 4400 SALTA

Músicos Populares

Por Rubén Chammé

Marcelo Mena, primera guitarra y segunda voz de "Los Sauzales". Su técnica de corte clásico, va enraizada con el folklore que día a día van pregonando desde hace más de diez años, recorriendo escenarios de la mano de su líder el "Kique" Villagra.

Nombre y Apellido: René Marcelo Mena.

Seudónimo: "El Gordo".

Fecha de Nacimiento: 29 de marzo de 1967.

Lugar: Chicoana (Pcia. de Salta).

Signo: Aries

¿Cuándo inició tu formación musical?

Alrededor de los 6 a 7 años en la localidad de Coronel Moldes, comencé a estudiar con el profesor Alfredo Aimó, quien supo canalizar las inquietudes musicales de los chicos de entonces. Primeramente fui un músico intuitivo luego estudié teoría, solfeo y audioperceptiva. Más tarde seguí estudiando en el Instituto Musical Albeniz, cuya directora era Lucía Bueno.

¿Qué instrumentos ejecutas?

La guitarra, charango, cuatro y bajo.

¿Qué músico o grupo tenés como referente?

Eduardo Falú, Cacho Tirao, Paco de Lucía, Segovia, Narciso Yepes y Víctor Villalobos. Me gusta aplicar la técnica clásica al folclore.

En cuanto a la proyección folklórica ¿Cuál es el estilo que define al grupo "Los Sauzales"?

Si bien comenzamos imitando a "Los Chalchaleros", luego hemos adquirido un estilo particular.

¿Muchos piensan que "Los Sauzales" son una "Fusión" de Chalchaleros y de Nocheros ¿Qué opinión te merece este comentario?

Muchos piensan diferente, pues siempre existe la crítica buena o mala con respecto a los grupos musicales. Nosotros ya hemos encontrado nuestro estilo, ya tenemos un corte nuestro. Hay que tener apertura en el arreglo musical, por ejemplo; cuando uno hace un arreglo en guitarra clásica hay que llegar a la tecnología sin desvirtuar la esencia, como lo demuestran tus arreglos y los de Daniel (Chammé y Ríos) a la hora, de aplicarlos en folklore, ya sea acústico ó electrónico. Sabemos bien que la ciencia está al servicio de la cultura.

¿Quiénes integran el grupo "Los Sauzales"?

Lo integran:

César Alcoba: Guitarra rítmica y voz baja

Kique Villagra: Primera Voz

José Álvarez: Tercera voz.

Marcelo Mena: Primera guitarra y segunda voz.

Comparten como músicos:

Daniel Ríos:

Guitarra y Bajo (Ex-bajista de



"Los Nocheros" y "Amaneceres")
Pepe Fernández: En percusión.

¿Qué grupos folklóricos te gustan?

Los Chalchaleros, Los Nocheros, Los Tucu-Tucu, Los Carabajal y Los Fronterizos. Hoy en día hay que adaptarse a los nuevos movimientos musicales es por ello que es necesario tener una mentalidad abierta, yo provengo de una familia muy tradicionalista y respeto la indumentaria, la juventud está consumiendo cada vez más folklore, podés subir a tocar con "Jeans y ojotas" los jóvenes igual te siguen. Los Nocheros son los que abrieron la puerta en el país, para que el folklore sea consumido por la juventud. No es "Soledad" la que abre la puerta al folklore, sino escuchá el tema musical "Las Moras" interpretado por ambos ("Los Nocheros y Soledad Pastorutti) y sacá tus conclusiones.

Hobby: *escuchar música instrumental*

Un Color: *Azul.*

Un Libro: *"El Triángulo de las Bermudas"*

Una Película: *"La Sombra del Amor" ("Goth")*

Una Comida: *Ñoquis*

Un Animal: *La Gacela*

Un Lugar Geográfico: *El dique Cabra Corral (Pcia. de Salta).*

Una Anécdota:

Estabamos en Animaná, en el Festival de la Vendimia: cuando justo al comenzar un tema, tenía que iniciarlo con una punteada, en ese preciso momento se desprende el capotraste (ya que debía cambiar de tono), se cayó entre las ranuras de las tablas del escenario y tuve que resolver inmediatamente esa forma musical, o sea puntear sin capotraste... ¡Tuve que "Orejar" al toque, y gracias a Dios,

salió bien. !

¿Dónde trabajás actualmente?

Soy profesor de música en dos establecimientos educativos: "Centro Polivalente de Arte" en la cátedra de: Instrumentos y Educación Musical, de segundo a quinto año del secundario, que funciona en la calle Urquiza 451 de Salta (Capital).

"Colegio Ejército del Norte del Carril", en la cátedra de Cultura Musical de primero a tercer año. En el barrio "Arturo D'Andrea" del Carril.

¿Cómo se llaman tus composiciones musicales?

"La Vieja Mentira" (zamba), música Marcelo Mena, Letra: Jorge Díaz Bavio. - "El Llanto del Sauce" (canción) - Varias obras para guitarra: serenatas y preludios.

Hice la música de la Zamba para la Fiesta del Tamal, la letra es de Capitanoio.

¿Qué mensaje le dejás a los más jóvenes?

Que se perfeccionen, que sean constantes, que no paren, que tengan la posibilidad de acceder algún sello discográfico. Deben pensar que a veces se encuentran muchas piedras en el camino, pero hay que perseverar no hay que claudicar. Es necesario mucho sacrificio, trabajo y perfeccionamiento.

¿Cómo ves la realidad social - económica - política?

Es bastante triste, estamos en una época de transición pues es fines de milenio, creo que hay muchos cambios, no sólo a nivel terrenal sino en la esencia del hombre. Se debe tratar de hacer las cosas mejor y bien, el hombre tiene que darse cuenta de muchas cosas sobre todo de la "FE".



HISTORIAS DEL DUENDE

Por Pablo Mangini

EL ISONDÚ

El Isondú es un gusanito luminoso que se traslada lentamente de lugar, en grandes cantidades en la región misionera.

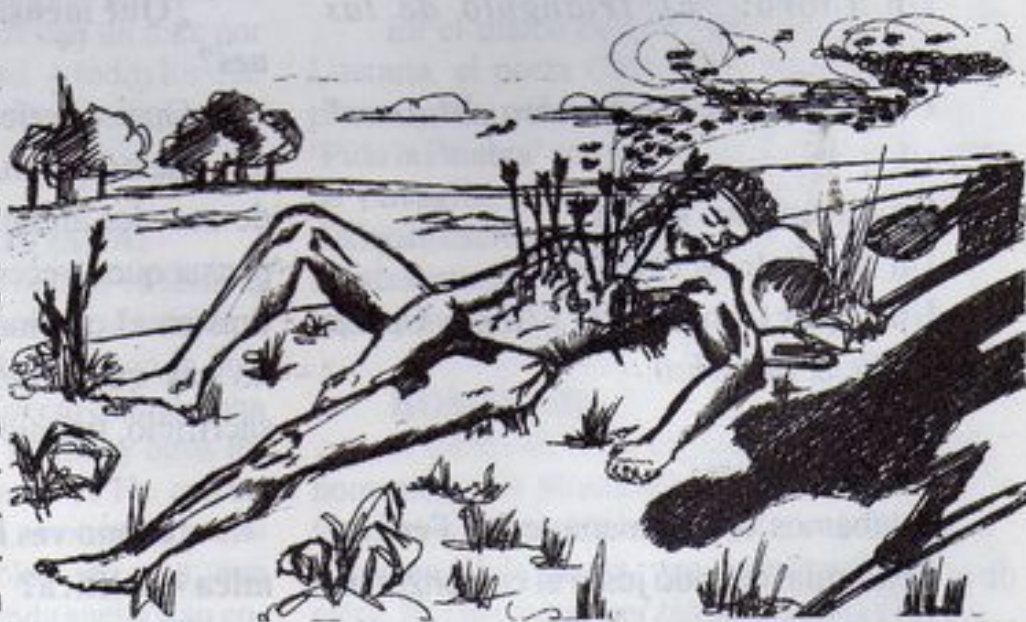
Se cuenta que isondú era un muchacho atlético, bueno y caricativo, que vivía en esta zona de frondosa vegetación. Este joven de generoso corazón, conducta intachable y belleza física atraía a todas las doncellas del lugar, quienes se enamoraban perdidamente de él.

Lógicamente los otros jóvenes del pueblo, al sentirse despreciados, se reunieron para ver que actitud tomarían para contrarestar esa atracción que las mujeres sentían por Isondú, después de pensarlo mucho, llegaron a la conclusión de que había que matarlo. En vano intentaron hacerlo caer por los precipicios espantando su cabalgadura, o arrojándole piedras desde las alturas; tampoco colocándole una víbora en su dormitorio para que ésta lo mordiera durante la noche. También trataron de embrujarlo para causarle la muerte, pero de todo esto se liberó el joven gracias a su prudencia, coraje y habilidad.

Como el sentimiento de las mujeres no disminuía, los conjurados se reunieron para matarlo directamente esperándolo en

el monte. Al anochecer se escondieron entre los árboles y cuando el joven muchacho llegó desprevenido por el sendero, los cobardes dispararon sus flechas clavándole once en cada lado del cuerpo y una en el corazón. Isondú cayó entre las hojas y sus heridas comenzaron a iluminarse, once farolitos de luz en cada lado, la flecha que pegó en el corazón parecía un rubí encendido. Los asesinos escaparon ante el espectáculo que significaba ver al joven convertido en un bichito luminoso. Huyeron pero con el remordimiento en el alma, por tener que contemplarlo siempre en las noches. Eternamente los brillantes Isondúes les recordarían su crimen y torturarían sus conciencias.

Ilustró: Carlos Pérez



INSTALACIÓN Y VENTA

MORIZZIO

**TARJETAS
DE CREDITOS**

stereos todas las marcas, alarmas
para vehículos, domiciliarias y comerciales.

MENDOZA 480 - TEL. 215494

SENTIMIENTOS

- Si el amor que sientes
no puede ser declarado,
- si se ahoga en tu pecho
el grito de aquel querer,
susúrrales al viento
que nunca habrás de olvidarlo
y que tal vez
en la magia del tiempo
lo puedas volver a ver.

- Si alguna vez te encuentras
frente a frente,
deja que hable el corazón
- él dirá con su mirada
lo que las palabras
no pueden pronunciar.

- Si tu mano
se anida con la suya,
no la apartes,
- deja que las caricias surjan
que es el lenguaje universal.

- Siente con toda tu alma
el fuego de aquel temor
que los reencuentros
más hermosos
son los de un viejo amor.

*Iris K. Alcoba
Aguaray*

VERSOS PARA CANTARLES AL AMOR

Por jóvenes de Salvador Mazza (Pocitos)

Tengo miedo de quererte
Porque tengo miedo de perderte
Tengo miedo de amarte
Y no poder olvidarte.

Cuando te vi a los ojos
en ellos vi reflejado mi amor
No sé si vos los viste en los míos
porque parece que no.

En todos los recreos te veo
te veo y te quiero hablar
No sé porque no lo hago
porque sin ti no puedo estar.

No sé por qué te amo
No sé por qué te extraño
No sé por qué me pasan estas cosas
cosas del amar.

Te amaré en silencio,
aunque me duela por dentro
Te amaré por siempre
aunque estés ausente.
Callaré mi amor llorando a escondidas
y soñaré tu voz hasta escucharte algún día.

AGUARAY

MEMBRANAS MORIZZIO

Mendoza N° 480 - Tel. (087) - 215494

Impermeabilización de:

- * Techos (loza - machimbres - chapa)
- * Piletas de Natación
- * Quinchos
- * Silos, etc.

VENTA Y COLOCACIÓN
PRESUPUESTO SIN CARGO
TARJETAS DE CREDITOS
PLANES PERSONALES

EL ANGEL REBELDE

Por: Pablo Mangini

*"Tata Dios lo mira fiero
y lo tiene castigado.*

*A de condenarlo un día
pa cielos desafinados".*

Jorge Marziali

Refunfuñando el Padre Celestial, terminó de leer el informe y de un cachetazo cerró el expediente. Acto seguido, se puso de pie haciendo sonar la dorada campanita de su escritorio. El Angel Secretario se presentó de inmediato, presintiendo resignado, otro de los arranques de ira que debería soportar eternamente.

Con voz de trueno el Padre ordenó: -Traedlo ahora mismo ante mi presencia.

Con paso tímido el acusado llegó hasta el lugar.

El Angel Secretario cerró la pesada puerta y se quedó parado en un rincón.

El acusado levantó la vista en actitud de espera, como adivinando el desenlace.

La inapelable sentencia no se hizo esperar.

El máximo juez, creador del universo, implacable y todo poderoso; luego de revisar las evidencias, declaró culpable de insolencia al reo y como tal debería cumplir la pena establecida, sin la menor posibilidad de conmutación, perdón o indulto.

El ángel en cuestión había estado desde el principio de los tiempos, al servicio de su amado Padre.

Hasta ese día su trabajo era el de encargado del archivo de partituras musicales, aquellas que ejecutaban las orquestas y coros celestiales.

Responsable de innumerables travesuras (por ejemplo beberse el vino sagrado sin permiso, pegar entre sí las inmaculadas hostias con miel santa; mojar con agua bendita las alas de sus hermanos, para dificultarle el vuelo, etc.), se ganó en varias oportunidades las reprimendas y advertencias de sus superiores.

Alguna vez opinó que el Padre había sido demasiado duro con Lucifer, a quien echó del cielo. Todas estas faltas fueron prácticamente pasadas por alto, pues la bondad en la casa de Dios es una virtud permanente. Pero llegó el día en que, tentado por su afición musical, colmó la paciencia de sus mayores. En una celebración religiosa, hizo las veces de arreglador y se dio por agregarle notas a las coplas de la música escrita, preparada para esa fecha. Distribuyó al voleo sincopas, silencios largos, séptimas, novenas, acordes invertidos, etc. Y es así que una misa de Mozart se oyó como un nocturno de Debussy: el "Gloria" de Vivaldi parecía haber sido compuesto por Maurice Revel, y la insuperable perfección de una suite de Johann Sebastián Bach, tenía el color áspero del jazz generando a través de Charlie Parker o Miles Davis.

El escándalo fue total, el bochorno mayúsculo:



y de esta manera nos encontramos con el insolente condenado a vivir fuera del cielo durante el transcurso de una vida humana, padeciendo el sufrimiento al que están destinados los hombres y que le serviría de purificación espiritual, para luego regresar limpio de culpas al reino de los cielos.

Ya en la tierra: exactamente en la provincia de Salta; su padre humano lo bautizó "Gustavo" y su abuelo Don Juan Martín Leguizamón, le puso el mote de "Cuchi".

Siendo una persona estudió música y abogacía, y como abogado fue un gran músico.

En lugar de un castigo, la vida terrenal era un verdadero placer para el ángel pues podía componer y arreglar música de la manera que siempre deseó, también tomar vino: cosa que arriba le era negado.

En este mundo era fácil conseguir empanadas y amigos, enamorarse de todas las muchachas y de todo el paisaje, además decía cuanta "mala palabra" se le ocurría, sin recibir reprimendas por ello.

Volver a su antigua morada, en donde no existen las prostitutas, el vino, la coca, las zambas, chacareras y bagualas, le resultaba francamente aburrido.

En el cielo:

Apresuradamente, el ángel secretario explica a los guardianes del paraíso que deben traerlo de regreso, si es preciso por la fuerza.

Pues únicamente el padre Celestial puede manejar responsablemente las fórmulas mágicas de la "Armonía Universal".

Sentando frente a su piano, el Ángel Rebelde (1), está a punto de descubrir el acorde de la inmortalidad.

1.- Gustavo "Cuchi" Leguizamón: Nació en Salta el 29 de setiembre de 1917 (abogado, músico y compositor). A través de su obra, vivirá eternamente en la cultura popular argentina.



Ing. David González

ESTUDIO DE GRABACION PROFESIONAL

➤ PRODUCCIONES DE CASSETTES

➤ DISCOS COMPACTOS

➤ ASESORAMIENTO

➤ ARREGLOS MUSICALES

➤ TACTICAS PUBLICITARIAS

20 de Febrero 841 - (4400) Salta - Tel. (087) 31-9719 / 310948

La Gauchita

20

Septiembre 98

"PIOLÍN"

(cuento)

Un niño mira furtivamente a través de una vidriera el interior de un negocio. Así puede apreciar el desplazamiento de quien atiende. Despejado el lugar, se arma de coraje y penetra sigilosamente al interior, agachadito, estira su manita y logra manotear un ovillo de hilo sızal.

No se percató que a través de un espejo estratégico, el dueño lo vió. Este, desafortunado, pegó el grito: ¡Niño ladrón... devolvé lo robado, ... te atraparé ... atorrante. !, inició la persecución del niño. Cuando logra alcanzarlo con la ayuda de otros, lo reprende muy severamente y a los empujones y de la oreja, lo hace entrar a la comisaría, al ladronzuelo.

El humilde niño, temblaba lleno de pavor y miedo, ante el uniformado cara de perro.

El Comisario lo increpa a los gritos duramente. - ¡Es el colmo, no termina de crecer y ya quieres aprender el oficio de ladrón. !- ¿No te da vergüenza.? - ¿Y dígame, prosigue, Sr. qué le ha robado este precoz delincuente? - Responde el Comerciante: bueno, solo sacó este ovillo de hilo sızal, vale moneda su valor, pero ... yo quería darle una lección al niño, al traerlo ante Ud., Sr. Comisario.

Se dirige al niño el Crio., ¿y vos que vas a decir, de este delito cometido?

Responde con voz llorosa y acongojado el niño: Vea Sr., es verdad, yo saqué el hilo para yapar el puesto en la cometa y vuela más alta.

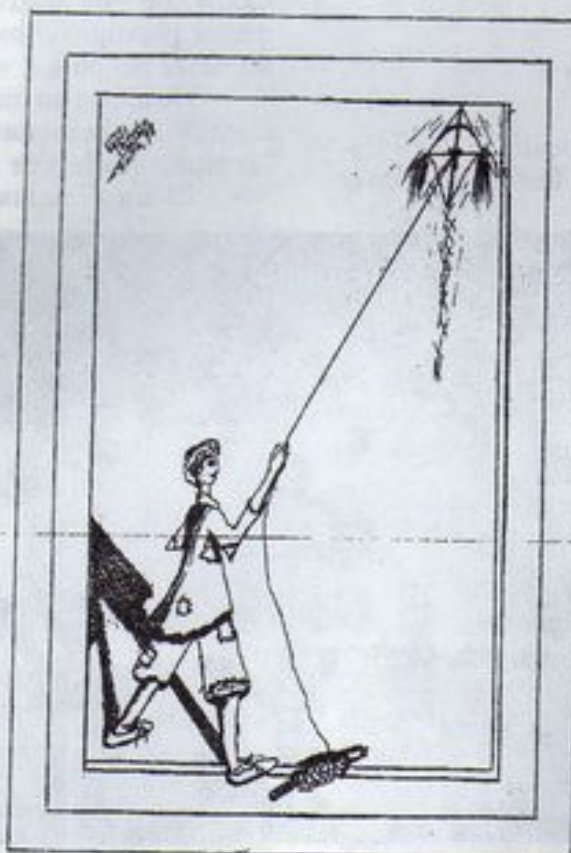
¡Así que para divertirme me robás la mercadería y por que no comprarlo entonces. No Sr., saca valentía el niño - lo hice por necesidad imperiosa y no para jugar. - Yo tengo un papá anciano, y accidentado en el trabajo, postrado en su lecho. - Soy su único familiar, tengo 12 años y trabajo desyuyendo, limpiando autos, vendiendo diarios, lustrando calzados. - A la noche voy a la escuela nocturna a terminar la primaria. - Cocino y lavo

ropa. -No sé que és jugar, ni tengo amigos, nadie se me arrima por mi vestimenta. -Yo no tengo mamacita, el cáncer se la llevó de mi lado, como lo escuché decir al Dr. en el velorio hace años.

Desesperado y agoiado, ya no me quedan fuerzas para seguir luchando, el domingo, en la misa le pedí a la Virgencita que le rezaba mi mamá, que me ayude. -Al volver a casa me iluminó, al pensar en hacer una cometa con cañas y hojas de diario, una cometa, con cola larga, así llega a las nubes, pero mi piolín, no alcanza, - Y mientras le escribo una carta a mi mamacita, se me ocurrió robar el hilo, no tengo para comprar. -Quería yaparlo al otro hilo y ponerle mi carta en la cola, así pasa las nubes, llega al cielo, la recibe mi mamacita. -Ella, que está cerquita de tata Dios, que le pida, le ruegue, me ayude a salir de tanta miseria. -Pero ya ve, sigue mi desgracia. Al terminar su relato, todos los presentes, policía, comerciantes y curiosos, no podían

contener sus lágrimas. -El comerciante arrepentido le dice: Te pido perdón, tu mamacita ya te escuchó. -Yo te ofrezco seas mi empleado, te lleves toda la mercadería que necesites y los útiles para estudiar. -Conmovido el Comisario, agrega: por nuestra parte nos hacemos cargo de tu papá lo llevamos a curar y le damos los remedios, a pedido de tu mamá.

Era un sueño para el humilde laburante y estudioso. -Agradecido les dijo: Vean, no usen la violencia, de nada sirve, siempre hay razón, un por qué. -¿No les parece? - Gracias a todos en nombre de mi mamacita y tatita enfermo. -¿Me puedo llevar el piolín..?



Guillermo Petró

Esto es uno de los Petronismos Literarios, exclusivo para la gran Revista La Gauchita. Agradezco a la familia Ceballos por publicar la presente, un abrazo gauchito de Guillermo Petró, Artista Plástico Salteño.

	COMESTIBLES S.H. Atención especial a cooperadoras escolares Fiambres - Lácteos Golosinas Art. de Limpieza Avda. San Martín 1662 - Tel. 320537 - 4400 Salta
--	---



El Carril

LE CANTA AL PAIS

27 DE SETIEMBRE DE 1997

EL CARRIL INFORME MUNICIPAL

Como en años anteriores la localidad de El Carril se apresta a vivir su septiembre festivo pues en el mismo se desarrollan una serie de actividades culturales y religiosas que hacen que muchos salteños y visitantes de otras provincias se den cita a este pueblo pujante del Valle de Lerma y sólo distante a pocos minutos de Salta capital, cuyo intendente es el prof. Carlos Dante Alvarez.

Es a partir del mes de agosto cuando El Carril comienza su preparación espiritual pues se inician las visitas de la imagen de Nuestra Señora de las Mercedes a las distintas zonas del municipio, actos religiosos que están a cargo y bajo la organización del cura párroco Rdo. Carlos Carrasco con la participación de toda la feligresía cristiana en preparación a las Fiestas Patronales.

En el mes de setiembre se desarrollan una serie de acontecimientos muy importantes como:

- Celebración Departamental del Día del Maestro.

- "EL CARRIL LE CANTA AL PAIS" - Realización del 4º Festival "El Carril le Canta al País", los días 19 y 20 de septiembre con la participación de figuras artísticas de nivel internacional y con la concurrencia de un importante número de visitantes que hacen de este espectáculo uno de los más importantes del noroeste argentino.

Hasta el momento han sido confirmadas las ac-

tuaciones especiales de: Abel Pintos - Tamara Castro - Las Voces de Gerardo López - demás artistas a confirmar, en el espectáculo que se desarrollará en el estadio del club Deportivo El Carril, montando una infraestructura acorde al buen nivel de espectáculo y para recibir a más de ocho mil personas por noche de modo que este festival año tras año va ganando un mayor prestigio como espectáculo convocante en el noroeste del país.

Desde ya su intendente municipal prof. Carlos Dante Alvarez invita a todos a compartir de estas dos hermosas noches de nuestra música.

El día 17 se inicia el rezo del santo novenario a la Virgen de las Mercedes y durante las noches del mismo se realizarán Dios mediante una integración de los pueblos del Valle de Lerma a través de una muestra cultural y artística de cada uno de ellos en un espectáculo dedicado a los mismos.

El día sábado 26 tendrá lugar un nuevo "Encuentro Provincial de

Misachicos", evento que se viene realizando desde hace más de una década en este municipio.

El día domingo 27 se desarrollarán las Fiestas Patronales con un programa de actos y celebraciones que comienzan en horas de la mañana y culminan con la procesión en horas de la tarde y posterior espectáculo gratuito en las inmediaciones de la plaza San Martín de dicha localidad.

Es decir que todas estas actividades complementadas con lo que preparan las instituciones del medio y los vecinos hacen del septiembre carrileño una hermosa oportunidad para conocer más el interior de nuestra provincia y todas sus vivencias.

Julio Osvaldo Molina
Secretario de Prensa y Difusión
Cultura y Turismo

Municipalidad El Carril



RESEÑA HISTORICA

Como muchas otras comunidades del territorio salteño la localidad de El Carril es una realidad concretada con el esfuerzo de sus habitantes que confiaron y apostaron por sus familias en este Valle de Lerma que maravilló a los conquistadores españoles cuando lo vieron que tenía las condiciones óptimas para la producción además de ser el paso o el camino hacia el Alto Perú.

Existen pueblos que tienen fecha de fundación pero otros como el nuestro por "Formación", es decir que gradualmente fue sentando sus bases a partir de la radicación de algunas familias en el lugar que seguramente brindaron a los viajeros sus servicios o actuando como puesteros ya que estaban muy próximos a la "Feria de Sumalao", donde se comercializaban entre otras cosas, "Mulas", que luego eran llevadas a Chile y al Alto Perú.

Es así como se fue conformando esta comunidad y aumentando paulatinamente el número de sus habitantes, más aún con la actividad en el agro.

No son muchos los datos que existen sobre su pasado aunque se han realizado trabajos históricos del mismo, pero lo cierto es que cuando el número de habitantes creció y se hacía necesario tener un gobierno propio, el día 12 de febrero del año 1912 y por decreto N° 49 y a solicitud de sus vecinos se crea el municipio de El Carril que en un principio fue gobernado por mucho tiempo por un presidente de comisión municipal y luego a partir de la década del año 70 se comienza con la designación de intendente.

Por ello es que deseo destacar la labor de muchos de ellos cuyos nombres fueron extraídos del archivo municipal es un trabajo realizado por el departamento de Prensa y Cultura y a solicitud del Intendente Municipal prof. Carlos Dante Alvarez, pudiendo incluirse otros nombres que los vecinos puedan aportar como datos ciertos.

Por ello debemos reconocer la tarea de las siguientes personas a partir de la década del año 1.950:

1.952 - Pedro Bonari

1.952 - Angel López

Jacobo Hoffman

1.955, 56, 57, 58, 59 - Luis D' Andrea

1.959, 60 - Antonio Berbel

1.961, 62 - Odilón Guanuco

1.963 - Alberto Yazbek

1.965, 66 - Fuad Hilal

1.967 - Rafael Corvalán

1.968, 69, 70 - Dantón Cermesoni

1.971 - Enrique Dousset

Laudino Alvarez

1.972, 73 - Alberto Yazbet

1.973, 74 - Eladio Guantay

1.975, 76 - Luciana Rodríguez de López

1.976 - Marcelo Vilte

1.976, 77, 78, 79 - Antonio Ruano

- Alejandro Corvalán

1.980, 81, 82, 83 - Manuel de la Merced

1.984 - Edilburgo Faustino Sánchez

1.985 - Antonio Martínez

1.985 - Maria Eugenia D' Andrea

1.986 - Pablo Ensinas

1.986, 87 - Manuel de la Merced

1.986, 87 - Berta Zerda de Montoya

1.987, 91 - Francisco Teodoro Cornejo

1.991, 93 - Francisco Teodoro Cornejo

1.993, 95 - Carlos Dante Alvarez

1.995 - Carlos Dante Alvarez.



Por eso hoy debemos tener presentes que resta mucho para seguir engrandeciendo este pueblo que todas estas personas soñaron y sueñan tener para que sean las futuras generaciones las que puedan reconocer el aporte realizado.

INFORME MUNICIPAL

El Municipio de El Carril fue creado por decreto N° 49 del año 1.912 el día 12 de febrero y a partir de entonces se ha proyectado a esta hermosa zona como uno de los pueblos más pujantes por su actividad agro-industrial y conformando una sociedad muy particular en sus características ya que durante los últimos años fueron muchas las familias que se radicaron e integraron a la comunidad Carrileña.

Si tendríamos que tener una imagen de El Carril seguramente coincidiríamos en el paisaje que se observa desde la curva de la entrada a Sumalao con la blanca

torre de la Empresa Acopiadora de Tabaco Nobleza Piccardo y la gran iluminación en horas de la noche lo que demuestra un crecimiento en su infraestructura.

También es característico el sonar de la sirena marcando el horario de trabajo de la fábrica y el constante ir y venir de tractores en época de cosecha.

AUTORIDADES MUNICIPALES Y DEPARTAMENTALES

INTENDENTE: Carlos Dante Alvarez.

SENADOR: Francisco Teodoro Cornejo

DIPUTADO: Omar Córdoba

CONCEJALES:

1. **Presidente:** Carlos Alberto Dip

2. Juan Angel Martínez

3. Luis López

4. María Graciela Gómez

5. Benjamín Tinte

6. Rosa Sánchez de López

UBICACIÓN GEOGRÁFICA:

Departamento de Chicoana

LÍMITES:

NORTE: Río Rosario

SUR: Río Chicoana y la Sierra de los Quebrachos.

ESTE: Las Cumbres de las Serranías de Sancha y la Quebrada de San Simón.

OESTE: Con el camino de los Vallistos hasta el río Pulares.

CANTIDAD DE HABITANTES:

9.500 aproximadamente.

FIESTAS PATRONALES

24 de Septiembre, en Honor a Nuestra Señora de las Mercedes.

Cura Párroco: Pbro. Carlos Carrasco.

SERVICIOS: Agua Corriente - Energía Eléctrica - Educacionales en los tres Niveles - Telefonía Pública - Hospital Zonal - Suc. Banco de Préstamos - Sub- Comisaría - Comercios de Ramos Generales - Estación de Servicios - Biblioteca Popular - Instituciones Deportivas - Complejo Deportivo - Farmacia - Industrias - Emisoras F.M. - Delegación de P.A.M.I. - Oficina de Correos - Servicios de Sepelio - Espacios verdes recreativos - Centro de Jubilados - Distracciones Nocturnas - Agrupación Gauchos - Centro de Artesanos.

OBRAS CONCRETADAS:

Todas las tareas y Obras concretadas por el Municipio fueron y son un esfuerzo mancomunado entre: Gobierno de Pcia. de Salta, Intendencia Municipal, Senador, Diputado y Comunidad en Gral. y entre las cuales se pueden destacar:

- Alumbrado Público en los accesos y caminos al cementerio.
- Construcción de canales de desagüe.
- Puesta en marcha del programa de medio ambiente.
- Tendido de red de Agua Corriente en Barrio Calvimonte
- Se entregaron recientemente las cuarenta viviendas con la presencia del Gobernador de la Pcia.
- Construcción de viviendas en el Pueblo y El Mollar.
- Refacción de establecimientos Educativos primera y segunda etapa, Esc. 439, 508, Esc. Especial 960 N° 10, Colegio Secundario N° 726.
- Ampliación de Escuela Especial.
- Ayuda a los carenciados por medio de mercaderías, medicamentos y materiales.
- Copa de leche en las Fincas.
- Abonos de transportes para Estudiantes.
- Refacción y mobiliario en Edificio Municipal.
- Ayuda a las Instituciones del Medio.
- Refacción Guardería La Sagrada Familia.
- Actividades Culturales y Artísticas como

"El Carril le Canta al País".

- Ayuda en refacciones en Hospital San Rafael.

- Cuidado y Mejoramiento de Plazas.
- Nuevo Depósito de Basura.
- Pavimentación de avenida Calixto Gauna.
- Edificio para escuela Técnica e Instituto

Terciario.

- Implementación de planes de trabajo.
- Remodelación de la Casa de la Cultura.
- Formación de Junta Municipal de Defensa

Civil.

- Red de Agua potable de Barrio Balaguer.
- Pavimentación de calle Luis Burela.

OBRAS A CONCRETAR

Son muchas las necesidades que constantemente deben ser atendidas por un Gobierno Municipal pero debemos ser concientes de que en la medida en que todos nos comprometamos y mancomunemos los esfuerzos, las mismas podrán hacerse realidad aportando soluciones que engrandecen nuestro Municipio.

Se procurará próximamente:

- Pavimento de calles.
- Construcción de más viviendas.
- Adquisición de vehículos para el servicio de recolección de residuos.
- Construcción de Red Cloacal.
- Concreción de refacción de casa de la Cultura.
- Construcción de viviendas Barrio Balaguer.
- Construcción de nichos en el Cementerio.
- Terminación Barrio Parque Calvimonte segunda y tercera etapa, Instalación domiciliaria de agua instalación eléctrica y alumbrado público.

ACCIÓN SOCIAL

Se realizan gestiones para cubrir diferentes necesidades en el ámbito Social como cobertura de asistencia a niños, ancianos y familias carenciadas con recursos municipales y también a través de planes Provinciales y Nacionales destinados a tal fin.

AMBITO DEPORTIVO Y CULTURAL

También el Municipio de El Carril cuenta con Departamentos destinados para el trabajo en el ámbito deportivo como así también el Dpto. de Prensa Cultura y Turismo los cuales cuentan con personal dedicados a esas actividades tan importantes para la vida de un pueblo y más aún teniendo en cuenta las particulares características del Valle de Lerma, sus comunidades y su hermosa Geografía.

LOS CONSEJOS DEL DR. CHIHÁN

EL ORIGEN DE LA VIDA ANIMAL

Durante millones de años no existieron las condiciones propicias para la vida de nuestro planeta, pues no había oxígeno libre. Al enfriarse la corteza terrestre, el vapor de agua se condensó en forma de lluvia, las aguas acumuladas cubrieron la superficie del globo y dieron origen a los océanos. En las aguas primitivas se produjeron las primeras manifestaciones de vida. Esta surgió a partir de sustancias inanimadas, y como consecuencia de diversos factores favorables que se combinaron de modo de dar origen a los primeros organismos. Con el tiempo (millones de años), ciertas formas vivas se propagaron a tierras emergidas, libres de aguas permanentes y allí se inició otro largo proceso de adaptación.

Los seres vivos tienen ciertas facultades que los distinguen de la materia, inanimada. La propiedad característica de la vida es la Reproducción. En situaciones normales, todo ser vivo puede dar origen a otros individuos semejantes a sí mismo. En las formas más simples, este proceso se realiza por la división del individuo originario en dos organismos nuevos. En las más complejas intervienen células especializadas, los espermatozoides y los óvulos, que se unen para formar la célula o cigoto que dará origen al nuevo ser. En épocas lejanas se formaron las primeras colonias de protistas, de las que derivaron los animales más simples: Los poríferos (esponjas) y los cnidarios (medusas, anémonas). Posteriormente surgieron los platelmintos (gusanos planos), los moluscos (caracoles), los anélidos (gusanos segmentados) y los artrópodos (crustáceos, arácnidos e insectos). Los equinodermos (erizos y estrella de mar), comparten su origen con los cordados, animales con una estructura dorsal que sirve como esqueleto interno. Entre éstos se encuentran los Mamíferos (perros, gatos, vacas, caballos, ovejas, etc.).

La vasta diversidad de seres vivos que habita el planeta conviviendo con el hombre, comprende más de cinco millones de especies animales. Estos son estudiados por una rama de la biología que es la Zoología. Las diversas ramas de la zoología estudian a los animales desde diferentes perspectivas, por ejemplo la Paleontología se ocu-

pa de los que vivieron hace millones de años, mediante el estudio de sus vestigios y restos fósiles. La Etología investiga el comportamiento y las costumbres de las distintas especies. La Zoogeografía trata de la distribución de los animales en el planeta. También muchos hombres de ciencias se dedican en exclusividad a un determinado tipo de animales, así los Ornitólogos estudian las aves, los Ictiólogos los peces, los Entomólogos los insectos, los Parasitólogos, los parásitos; los Mastozoólogos, estudian los mamíferos.

Los mamíferos, que son la forma superior de la vida, empezaron a evolucionar hace unos 200 millones de años, durante la gran era de los reptiles. Actualmente hay más

de 3200 especies y su tamaño varía tanto, que va de la pequeñez de la musaraña, con su peso de 10 gramos, hasta la enormidad de la ballena azul, con sus 130 toneladas. Dos características muy curiosas distinguen a los mamíferos: dan de mamar a sus crías y tienen más o menos pelo en el cuerpo durante algún momento de su vida. Según el tipo de alimento que requieran para su nutrición pueden ser Carnívoros (se alimentan de carne); Omnívoros (toda sustancia orgánica); Herbívoros (vegetales).

De todos los animales de la tierra, los más amigos de ocultarse son los mamíferos; muchos viven escondidos en los parajes boscosos, ocultos bajo las piedras o confundidos con el color de las hierbas y las hojas. Tienen emociones, llegan a sentir el temor, la cólera y la agresividad, sobre todo cuando alguien amenaza a sus crías o cuando un intruso invade su territorio. Sus emociones van

cambiando desde los primeros días de su vida indefensa hasta que se independizan de sus progenitores. No hay criatura que tanto dependa del ser que le dió la vida como el cachorro que mama, ni lo hay tampoco más individualista que el mamífero adulto. Y cuando llega su juventud revelan el atributo más noble que los adorna: su enorme capacidad para sentir cálidos afectos y si son domésticos, volcarlos en las personas que los cobijaron. Pues logran individualizar su amo.

Dr. Walter Octavo Chihán
Médico Veterinario
M.P. N° 037



**H
O
T
E
L**



Gran Real

Gral. Güemes 128 - Tel. 0868 - 21231 - Fax. 0868-21016
Cafayate - Salta - República Argentina

Habitaciones con baño privado

Calefacción central

Teléfono

Música funcional

Pileta de Natación

Salón de té

Sala de estar con TV

y aire acondicionado



*La Cultura
es el espíritu trascendente
de los pueblos . . .*

En esa tarea estamos



**GOBIERNO
DE SALTA**

SALTA LE CANTÓ A BOLIVIA

El pasado 5 de Agosto Salta le ofreció una Serenata a Bolivia. Una delegación presidida por el gobernador de la provincia de Salta, el doctor Juan Carlos Romero y su esposa, la doctora Carmen Lucia Marcuzzi de Romero, viajó a Tarija para participar de los actos cívicos y culturales, que se realizaron con motivo del CLXXIII aniversario de la Independencia de Bolivia.

La presencia del gobernador de Salta en Tarija fue reconocida por las autoridades de la Prefectura del Departamento, quienes condecoraron al doctor Juan Carlos Romero con la Orden Moto Méndez, como reconocimiento a su afecto por Tarija y por el apoyo brindado en favor de los pobladores de esta región boliviana.

El Prefecto del Departamento de Tarija, don Oscar Zamora Mendinaceli y el gobernador Juan Carlos Romero, firmaron una Declaración de Integración entre Tarija, Salta y Boquerón del Paraguay. Esta declaración de integración será ratificada en este mes de septiembre en la ciudad de Salta, a la que asistirán el Prefecto de Tarija y el gobernador de Boquerón. Esta declaración permitirá que los tres pueblos puedan realizar intercambios culturales, sociales y económicos en beneficio del crecimiento de cada uno de ellos. En la Casa de la Cultura de Tarija, llamada también Casa Dorada (Maison d'Or) el día 5 de agosto se inauguró la Semana Cultural de Salta en Tarija, con la presencia del gobernador Romero y su comitiva. Se expusieron obras pictóricas y literarias de creadores salteños, que se exhibieron por una semana. Luego actuaron en esa misma casa Las Voces de Orán, que fueron presentados por Eduardo Ceballos.

LA SERENATA: SALTA LE CANTA A BOLIVIA

Ese mismo día miércoles 5 de agosto, en la esquina de las calles Gral. Trigo y 15 de Abril, en la Plaza de Armas de Tarija, en las puertas de la Municipalidad, se realizó la Serenata: Salta le Canta a Bolivia.

Con un marco importante se inició el espectáculo donde actuaron por Tarija: el Ballet de Proyección conformado por niños que mostraron con su danza "Estampas del Valle Central Tarijeño"; el conjunto "Las Voces del Pago"; el Ballet de Proyección con "Estampas Chaqueñas"; el duo Taricanto; la Rueda Chapaca de San Andrés; el Ballet de Proyección con "Saya", números que fueron presentados por el animador tarijeño Marcos Herbas C. Por Salta actuaron: Los Puesteros de Salta; el Ballet de Blanca y Ramón Aguilar; la estelar actuación de Zamba Quipildor y de Las Voces de Orán. El maestro de ceremonia por Salta, Eduardo Ceballos.

Fue una fiesta llena de entusiasmo por la alegría del pueblo tarijeño, que cantaba con nuestros artistas el repertorio argentino. Un paso importante hacia la deseada integración de los



pueblos.

Deseamos expresar gratitud por las atenciones recibidas del Presidente de la Sociedad Geográfica y de Historia "Tarija, el ingeniero José Paz Garzón; del director de la Casa de la Cultura, el arquitecto Carlos Torri Cherroni por las atenciones y libros entregados; del señor Gastón Vaca Guzmán Aparicio, director del matutino tarijeño El país, por el apoyo a la comitiva salteña; al señor Eduardo Zeballos B. y familia, por su hospedaje con tanto afecto y a los escritores Nilo Soruco y René Aguilera Fierro por sus bellos libros.

El gobernador de Salta, doctor Juan Carlos Romero anunció la construcción del puente internacional entre las localidades de La Mamora (Bolivia) y Los Toldos (Salta), noticia que fue muy bien recibida por el prefecto de Tarija, don Oscar Zamora Medinaceli.

Formaron parte de la comitiva representantes de distintos medios de comunicación de Salta, que difundirán esta enriquecedora visita al país hermano de Bolivia.

NOTICIAS CAFAYATEÑAS

EXPOSICIÓN ARTÍSTICA ARTESANAL, "Cafayate canta en Salta"

Desde el 24 al 31 de julio de 1998, en el complejo cultural "San Francisco" de la ciudad de Salta, se llevó a cabo una Exposición de Artesanías del Interior de la provincia, con los auspicios de la Dirección de Turismo de la Provincia de Salta, Consulado de Francia en Salta, Dirección de Cultura de la Municipalidad de Salta, Cámara de Diputados de la Provincia de Salta, Municipalidad de Cafayate, Vinos Finos "Vasija Secreta", Hotel Asturias y en forma muy especial del Diputado Provincial, Ingeniero Juan N. Arciénaga, la muestra tuvo dos jornadas especiales apertura y cierre, con la presencia de la Embajada Folklórica de la Asociación de Artistas de Cafayate que se solidarizaron con los Artesanos especialmente con la gran Obra de Domy Cruz, "el carnaval de los Valles" poniendo en escena los matices con que cuenta la mencionada obra. Para el grupo artístico fue una experiencia inolvidable fundamentalmente para los más jóvenes que de a poco van ganando y sumando laureles a sus ambiciones más allá del nivel que le cupo a cada uno, por ello me atrevo a calificarlos con un diez por su entusiasmo y responsabilidad. A todos los que hicieron posible esta travesía nuestro más profundo y sincero agradecimiento.

FESTIVAL DE LA MONTAÑA:

El pasado 26 de julio se realizó el festival de la Montaña en el Anfiteatro natural camino a Cafayate. En esta oportunidad contó con la presencia de Jaime Torres como número central y una estelar cartelera de artistas de la zona y otros lugares. La fiesta dio comienzo a las 11 Hs. con un marco espectacular de público, visitantes de distintos lugares del país y pueblos cercanos, que ávidos de curiosidad daban rienda suelta a su entusiasmo con palmas y aplausos mientras llegaba la hora de la actuación de Jaime que hizo su aparición a las 13,15 y conmovido por el fervor del público dio rienda suelta a una brillante actuación. Luego tuvimos oportunidad de entrevistar-lo junto a Sergio Guerra del programa Identidad, nos decía lo siguiente: siento una gran emoción al encontrarme en este maravilloso lugar que nos

da la naturaleza, por eso les pido que no dejen introducir valores extraños y se conserven todos los matices y bondades de la zona vigilando que ningún extraño con total irresponsabilidad pinte las rocas con aerosol o líquidos inflamables o arrojando basuras poniendo en peligro el medio ambiente y el pintorequismo del lugar, también agradeció a la comisión organizadora por la invitación y por haberlo designado padrino del festival, instándolos a continuar revalorizando los sentimientos y raíces de la tierra.

MARIO SORIA:

Un suceso de real importancia para el Valle Calchaquí, se vivirá el día 18 de septiembre de 1998 en la ciudad de Viedma (Río Negro) cuando se presente en público el Cassette titulado Nostalgias de Cafayate poesías del libro Simplemente Versos del Poeta Mario E. Soria, musicalizadas por el profesor de guitarra Guillermo Costa, les deseamos a nuestros amigos la mejor de las suertes, para que de este modo la semilla germinadora haga brotar gajos de esperanzas y lleve a lo más alto la cultura de nuestros pueblos, felicitaciones.

SERGIO CASIMIRO:

En el marco de esta interesante propuesta Literaria, el poeta Cafayateño Sergio Casimiro presentará en público su segundo trabajo titulado "Pido la Palabra" con prólogo de Marta C. Alvarez de Lovaglio, comentarios del Grupo Literario Cafayate Escribe y de la Profesora Trinidad Esma. La presentación se hará el día 12 de setiembre en lugar a designar.

HOMENAJE:

A través de estas páginas queremos rendir homenaje al Sr. Montañez conocido popularmente como el "Negro Broseovich", un extraordinario Artesano de la piedra, que recientemente falleciera. Nuestro pesar por tan lamentable desaparición. De todos modos sus obras quedarán para siempre en el recuerdo de los trabajos realizados en su vida.

BODAS DE PLATA DEL CLUB SAN LORENZO:

El 4 de agosto próximo pasado el Club San Lorenzo de Cafayate cumplió sus bodas de oro, con lo que nos sentimos orgullosos de poder apor

tar a través de la revista y traer a la memoria de la gran afición deportiva sanlorencista este recuerdo del Acta fundacional de dicha Institución deportiva y cultural. Un día 4 de agosto de 1948 en la casa del Sr. José Balderrama se funda para la sociedad de Cafayate el Club San Lorenzo Deportivo y Social cuya 1° Comisión quedó integrada por las siguientes personas: Presidente, Sr. Víctor Lávaque; Vice, Nicolás Mamani; Secretario, Robustiano Ríos; Pro-secretario, Raúl Zuleta; Tesorero, Edmundo Delgado; Pro-tesorero, Benito González; Vocales, Arcángel Vilte, José Balderrama, Mateos Arias, Delfín Moya, Guillermo Palacios y Román García. Presidentes Honorarios los Señores, Benjamín y Pedro Nanni, acta que certifica el Sr. Juez de Paz don José López, el actual Pte. es el Sr. Sandro Benci. Trabajadores incansables los Sres. Hugo, Sixto y Oscar García pero el alma mater símbolo del Club es el Sr. Felipe Eustaquio Díaz Moyita o tío Felipe como cariñosamente lo llama todo el pueblo. Hablar del mismo es hablar de toda una Institución, para estos últimos tiempos es más que bueno reconocer la noble y generosa tarea que realiza la gente joven como el popular Bichito Walter

Burgos que con tesón y mucho amor logró con el concurso de simpatizantes montar una tribuna para albergar a 150 personas. Entre otras actividades el Club desarrolla actos sociales, participa de los campeonatos que hace disputar la Liga Calchaquí de Fútbol, obteniendo importantes logros, como por ejemplo ser el representante al Campeonato Argentino B del Consejo Federal 1998.

Así llegamos al final de esta breve remembranza en homenaje a las Bodas de oro del Club San Lorenzo. Cuantos recuerdos y memoria quedan en la mente de cada dirigente y en especial de cada jugador, por todo ello: Salud por los 50 y que vengan otros 50. Felicitaciones y adelante.

GASTRONÓMICOS:

En la Casona de Luis festejaron los Gastronómicos su día, una hermosa jornada de amigos entre vinos anécdotas y folklore agradecemos la gentil invitación y felicitamos a todos en especial a Osvaldo Arroyo, Julio Condori, Sergio Delgado, Nicolás González y Juan Ríos.

Hasta la Próxima.

Calixto R. Ríos.

Viva el Sol en Cafayate

Invita:

MUNICIPALIDAD DE CAFAYATE

EXODO JUJEÑO EN SALTA

Con motivo de festejar el "Exodo Jujeno" el Centro de Residentes Sampedreños en Salta realizó un acto alusivo el día 22 de agosto en la localidad de Vaqueros, residencia de la Sra. Pastora de Vitar y de su hija Lucy.

Un grupo de damas de San Pedro arribaron a esa localidad en horas temprana y fueron recibidas por las residentes en Salta.

Luego de los Discursos alusivos a cargo de las Sras. Florencia Manero y Armanda Melano, se entonaron "El Himno al Exodo y el Himno a San Pedro cuya letra es de la Sra. Yone Rojas y la música de la Sra. Puya Merlani.

Luego se sirvió unas riquísimas empanadas, y asado todo amenizado con la guitarra de la Sra. Pety Ortiz y coplas a cargo de Yone Rojas.

Estuvieron presentes de San Pedro las Sras. Lita Romero, Coqui Romano, Elsa Soria, Beiby García, Amanda Melano, Nora Ferretti, Nena Pérez, Pochocha Díaz, Carola Melano de Fayos, Elsa Vargas, Cuca Alberto, Fany Chávez y Miguel A. Melano.

Las anfitrionas fueron: Puya Merlani, Pelada y Juanita Bartolomé, Teresita Toril, Alita Pedersen, Hilda Antoráz, Laman Am, Blanca Abarza, Ema Berútez, América Pereyra, Yone Rojas, María Nila Guerra, Florencia Manero, Soledad Cuesta, Haidee Pomares, Pastora de Vitar, Marta Lagomarsino, Hermelinda Gana, Carmen Bataglia, Carmen Pascual.

En horas de la tarde y después de haber pasado un hermoso día de campo, regresaron a San Pedro.

Para Julio René López

MAESTRO POR VOCACIÓN

I
Quiero cantarle a un maestro
que honraba su profesión
oriundo de Clodomira
tenía el dulce del mistol.

II
El destino con su magia
del niño lo transplantó
y González, tierra de Anta
con fuerza lo aquerenció.

III
Entre el fútbol y guitarras
su infancia se maduró
compartiendo serenatas
contagiaba su emoción.

IV
Respetuoso, caballero
buen amigo y "querendón"
dotes que lo distinguían
en su noble condición.

V
El colegio de González
le enseñó como enseñar
y de Maestro de Escuela
un día se hechó a volar.

VI
En las Lajitas "de Amores"
su bautismo recibió
y a un puñado de niños de Anta
la luz de su alma les dió.

VII
Rivadavia Banda Norte,
Puesto el Pancho; Pilcomayo
junto al hermano aborígen
trabajaba sin desmayo.

VIII
Consiguió una escuela albergue
con agua para beber
logró que el hijo del indio
también pudiera aprender.

IX
En la escuelita de Pascha
de nuestra Pre-Cordillera
otro albergue consiguió
para esa niñez salteña.

X
Cabalgando largas horas,
llevando siempre esperanzas
ni el viento, ni las nevadas
pudieron enfriarle el alma.

XI
Acaso por su bondad
lo llamó a su lado Dios
para que siga enseñando
en los campos del Señor.

XII
Muere un 15 de Setiembre
cumpliendo con su labor
El fue el "Maestro del Año"
que a Salta le dió ese honor.

XIII
Julio López, ser humano
orgullo de esta Región
que tu ejemplo sea imitado
"MAESTRO POR VOCACIÓN"

De los Hnos. Villa.

LA MENDIETA PUEBLO Y GEOGRAFÍA

Conociendo nuestros pueblos con la magia de La Gauchita y nuestro director Don Eduardo Ceballos nos llegamos para desentrañar la idiosincracia de un pueblo llamado La Mendieta.

Estacionamos nuestro corazón y la geografía nos dice que La Mendieta se encuentra a 45 Km de San Salvador de Jujuy y a 14 Km de San Pedro cabecera del Departamento.

Al Norte de este pujante pueblo se encuentra la Urbana un paraje para el descanso familiar.

Al Sur Carahunco, un pueblo labriego de tabaco y hortalizas.

Al Este nuestro querido Río Grande, principal generador de la economía jujeña a través de sus aguas que riegan la siembra de los pueblos.

Al Oeste de La Mendieta lo limita un arroyo centenario que baja de los cerros, se llama Arroyo Los Matos.

LA MENDIETA Y SUS LOTES

La Mendieta lo adornan con el trabajo laborioso sus lotes que a través de sudor y sacrificio engrandecen la Patria. Citaremos desde el Sur llegando de Salta nos encontramos con San Juancito que pertenece al Departamento El Carmen cuenta con escuela primaria y servicios elementales.

Luego están Palos Blancos bajando por la ruta 34 y más adentro a corta distancia queda en el recuerdo de nuestras andanzas juveniles. Bella Vista desaparecido por el progreso actual.

Siguiendo camino rumbo al Valle de San Francisco nos encontramos con Barro Negro el segundo pulmón del Ingenio Río Grande.

Más adentro con excelentes caminos y arboledas nos llegamos a Don Emilio y Piedritas.

Al Norte de La Mendieta y a dos kilómetros se encuentra el Lote Sauzal, un coqueto y pintoresco paraje rodeado de cañaverales y el susurro de las acequias y el Arroyo Los Matos.

LA MENDIETA Y SU CULTURA

Hablar de La Mendieta y su cultura es remontarse a viejas añoranzas de ayer y de siempre.

Citaremos con cariño como sintiéndolo siempre presente a Don Juan Díaz, excelente bandoneonista y maquinista del recordado cine en La Mendieta.

A pesar de su ausencia definitiva siempre estará en nuestro corazón.

Quien haya conocido a Don Angel Quinteros, desaparecido en esta vida o el gordo Quinteros, bandoneonista de ley, viajaremos a lejanos carnavales que nos dejó aquel Lote Sauzal.

El Gordo Quinteros está en la estampa de los mejores álbumes recordatorios de Los Mendietaños.

Don Ernesto Carranza es otro bandoneonista que dejó esta tierra Mendietaense, actualmente reside en San Salvador de Jujuy.

Rosa Romero y Cantarito Miranda actualmente acordeonista, siempre con su pueblo, en su andar derramando canciones.

En el canto popular citaremos a tres hermanos del Lote Palos Blancos Las Voces del Río Grande fueron inolvidables Antonio, Juan y Genaro Acuña.

Arnaldo Torres el silbador jujeño nació en La Mendieta recorrió el país con el silbo natural que le regaló Dios.

El Ballet Argentinísima nació en una familia folklórica de Don Amado Valdez guitarrista y Doña Rufina Valdez, folklorista de ley.

En la actualidad hay muchos cantores en vigencia en este pueblo como Basilio Martínez, Roberto Arce, el Chango Esper, Gary Aldunate, Las Voces de Río Grande, Néstor Centeno.

Municipalidad de La Mendieta, y su Intendente
Don Jesús Lorenzo Guerra, Junto a su pueblo
en sus fiestas patronales honrando a
Nuestra Santísima Virgen de La Merced

*La Mendieta junto al Sindicato
de Obreros del Azúcar Ingeniero Río Grande
apoya en sus fiestas patronales.*

*La Mendieta presente con La Gauchita
abrazando la historia del folklore.*

RENÉ DONAIRE CORRESPONSAL DE LA GAUCHITA EN SAN PEDRO DE JUJUY

Queridos amigos de La Gauchita reciban un afectuoso saludo en nombre de nuestra provincia de Jujuy y nuestro Valle de San Francisco donde habitamos.

Seguimos con rumbo seguro apostando nuestro sacrificio para lograr la integración anhelada de nuestra cultura popular.

La Gauchita no detiene sus pasos, sigue abriendo con su guardamonte la historia que encierran nuestras querencias.

Nuestro agradecimiento a Don Eduardo Ceballos editor junto a su amada familia que nos regala mes a mes este milagro de la vida de Nuestra Gauchita.

Pasó el mes de Agosto el mes de los vientos y la pachamama.

Allá por el trópico los Oranenses templaron las guitarras y el canto para dejar en el recuerdo un nuevo Festi Orán.

Nuestro abrazo sincero a ese pueblo querido de San Lorenzo que estuvieron renovando su fe venerando a su Santo Patrono San Lorenzo Mártir el 17 de Agosto.

Vaya nuestro saludo a los amigos de Aguaray en el 87° Aniversario de su fundación.

Coronel Moldes estuvo de fiestas patronales un nombre familiar para mucha gente de La Mendieta y San Pedro, Arrayanal estuvo celebrando sus fiestas patronales el 16 de Agosto día de San Roque.

Un grato saludo a los componentes de esta familia de La Gauchita, a Calixto Ríos de Cafayate, a Santos Vergara de Orán, a Julio César Alarcón de Güemes, a Vázner Castilla de Aguaray, a Rubén Chammé, César Perdiguero, Rubens Agüero, José María Cáceres, Viko Talero, Héctor Hoyos de Arrayanal, Guillermo Petró.

Nos encontramos en septiembre junto a la mejor estación del año esperando un nuevo encuentro junto a ustedes.

Reciban un abrazo de René Donaire y los Sampedreños, Mendietaños, Esperanceños y el Valle de San Francisco.

*La Esperanza le dice presente
a la Cultura Popular, apoyando
este viaje de guitarras y canciones
de La Gauchita.*

Armando Marcelino Tapia
Director de Obras y Servicios Públicos
Municipalidad de la Esperanza (Pcia. de Jujuy)

LA ESPERANZA Y EL GRINGO SEMBINELLI EN EL RECUERDO

Queremos llegar a esta Gauchita donosa y caminante desde La Esperanza junto a un recuerdo inolvidable de aquel conocido amigo de la vida el Gringo Sembinelli. Hablar de este personaje es remontarse a su saludo grato y cordial, es hablar de un corazón limpio, generoso, altruista, comunicativo.

El Gringo Sembinelli nunca supo de egoísmo ni de falsos amigos.

El Gringo Sembinelli fue una mano sincera siempre tendida de una bondad incomparable.

Por eso este amigo Armando Tapia de La Esperanza lo recuerda para toda la vida con esta zamba.

Para el "Gringo" Sembinelli Zamba

Quiero igualar mi guitarra
y templar mi corazón
para que escuches esta zamba
o donde te encuentres vos.

Quien, no tuvo tus consejos
y quien, no te dijo papá
fuiste siempre un "padre Gaucho"
como te van a olvidar.

Puchos, guainas y "morita"
las bochas fueron tus desvelos
seguro ya que le has ganado
a Tata Dios en el cielo.

Hoy te recuerda mi zamba
aunque jamás te olvido
si hasta la "mora" está triste
porque no te tiene a vos.

Amaste a muchas mujeres
discurso y cariño eso fuiste vos
como te extraña la "barra"
que siempre te acompañó.

Letra y Música: Armando M. Tapia
La Esperanza - Jujuy

RECUERDOS, MEMORIAS Y FIESTAS PATRONALES

Cada zafra en La Mendieta era un caturrear inolvidable de chorvas, pitos, balidos y diablos.

Cada zafra inaugurada era la alegría embanderada de vagonetas y el miedo de los changos en la dureza del chacarero.

Cada zafra inaugurada era la estampa del buey trabajando y sudando junto al hombre que manejaba la palanca como herramienta elemental en aquel tiempo.

Cada 24 de Septiembre es la fiesta patronal de La Mendieta aunando y venerando a Nuestra Santísima Virgen de La Merced.

En aquellos hermosos amaneceres de antaño la acompañaban banda de sicuris, los campanarios de la Iglesia y el rezo y las plegarias de todos sus habitantes.

Era una fiesta maravillosa de bautismos, primera comunión, procesión y como siempre aquella recordada Banda de Música de la Provincia de Jujuy que nos deleitaba con su música.

Al atardecer como siempre los gauchos y la destreza criolla, asado para el pueblo, fuegos artificiales, festival folklórico y salva de bombas.

LA MENDIETA HOY

La Mendieta mi pueblo avanza con la sombra de sus abuelos proyectándose al futuro con sus brazos fuertes.

Don Jesús Lorenzo Guerra Independiente le dió belleza, armonía, estampa, prestancia, señorío y elegancia.

La Mendieta con sus jóvenes hacen de un futuro venturoso y prometedor con el estudio y el empeño por su tierra.

Lo que ayer fueron caminos polvorientos hoy en su totalidad están asfaltados.

En los espacios deshabitados hoy la ornamentan bellas plazoletas donde los pétalos muestran sus estridencias a los ojos.

La Mendieta crece día a día con la luz de nuestra Virgen de La Merced que hizo el milagro.

ECOS DE LA TIERRA F.M. SAN PEDRO: CARLOS ZAMBRANO, SANTIAGO GUERRERO

OCHO AÑOS CON EL PUEBLO

Agradeciendo la ternura de La Gauchita habitamos una hermosa vivencia gestada con un puñado de amigos que aman a su tierra con este programa radial dominguero. Ecos de la tierra, el sábado 22 de Agosto día mundial del folklore cumplió sus ocho primaveras con la actuación de los siguientes artistas en la sala Hugo del Carril de La Casa de La Cultura de San Pedro de Jujuy, hs. 21,30. Actuaron: Los Tugales, Contrapunto, Zafra, Las Voces del Surco, Los Grillos, Ballet San Pedro, Raúl Eduardo Barrios, Oquíncha y Víctor Hugo Barrojo.

Hablar de Ecos de la Tierra es hablar de gratos recuerdos y emociones encantadas cuando aquel primer domingo de Agosto de 1991 René Donaire y Roberto Rodríguez encendieron para siempre esta antorcha cancionera en F.M. Universo. Con el correr del tiempo se fue afirmando como un palenque bien plantado para nuestra tradición. Fueron varios que encontraron el potro y los guardamontes del canto como Dante Duarte y Ernesto Tarcaya.

Sería injusto enumerar un grupo de personas que son el permanente sustento de este programa como las guitarras del Centro de Folkloristas Sampedreños en las personas de Claudia y Vicente Figueroa, Eduardo Bareiro, Juan Bravo, Lito Sembinelli, Omar Barrojo.

Mucha agua pasó bajo el puente pero Ecos de la Tierra es una vertiente inagotable de gestos solidarios, de saludos gratos, de nuevos amigos y de fuertes abrazos con Santiago Guerrero y Carlos Zambrano.

Ecos de la Tierra con Don Adolfo Sabando al frente de Bulonera San Francisco como punta de lanza apuntan con el cariño de siempre este cántaro fresco de nuestra querencia.

Ecos de la Tierra estuvo en su programa Don Abel Mónico Saravia, autor de la Cerrillana. Despidió al Ballet Huayra Muyo a Francia es justo recordar una serie de encuentros festivaleros con el encuentro de los Carabajal, Los Cuatro de Córdoba, Fortunato Ramos, como así también la organización del primer Tinkunacuy infantil realizado en nuestra plaza Manuel Belgrano.

Ecos de la Tierra nos dió la luz de juntando cosas, una siembra de versos de Santiago Guerrero, su libro y sus tiempos.

En el canto un racimo de canciones en un cassette titulado Ecos de la Tierra con la prestancia de los hijos que nacieron en este valle.

Ecos de la Tierra es ayer, hoy y siempre en la mesa tendida familiar y dominguera de F.M. San Pedro de 13 a 15. En este brindis te deseamos que sigas fuerte como quebracho para sostener en el tiempo la baguala y el Canto Argentino.

Bulonera SAN FRANCISCO
BULONES Y HERRAMIENTAS
Presente junto a "Ecos de la tierra"
programa folklórico radial
F.M. San Pedro. En su 8º Aniversario.
Saluda a La Gauchita en su andar por la Patria
SERAPIO SORIA 347 - SAN PEDRO DE JUJUY

CRISTALUM
de los Hermanos Garca
Adquiera vidrios, espejos, mamparas.
Desde San Pedro de Jujuy, apoya
la mudanza folklórica de La Gauchita.
Gorriti 589 - San Pedro de Jujuy

TIEMPOS CAMINADOS Y LA SERENATA

Con la ansiedad lógica que nos embarga cuando participamos de situaciones que nos emocionan, viajé a San Pedro de Jujuy. Allí en la casa de la Cultura, presentaba su primer libro, nuestro querido amigo el Poeta René A. Donaire.

La alegría cobra dimensiones insospechadas en el abrazo encendido de los amigos sampedreños, quienes en mi caso particular, son los sublimes culpables de que siga alimentando mis sueños.

La creciente de afectos se renueva, con la llegada de Guillermo Petró, ñaño de los desvelos en la esperanza azul de buscar los versos. Se elevó el brillante de tiernos mensajes, con la llegada del querido poeta y amigo Eduardo Ceballos, conductor de las riendas criollas de La Gauchita, que con gran maestría jinetea su hijo Vicente, con la tierna complicidad del resto de la familia.

Brillante presentación, donde no faltaron las lágrimas, donde el lapacho florecía en el pecho de cada amigo. Todos entregaron sus canciones, de trabajo.

Al término del acto nos juntamos en el asado tradicional de los gauchos, donde Don Carlos Flores, su esposa Antonia, su hija y colaboradores, con el calor de lo que aman, nos hicieron desgustar su cariño.

Mi reconocimiento a la presencia del Sr. Maldonado y su esposa Margarita L. Irades una gran escritora dotada de honda sensibilidad. Gracias por el apoyo que brinda F.M. Solidaridad a todos los actos culturales.

Luego del palenque de los recuerdos, se desbocaron las guitarras, y la ternura y el talento, bajo de los cerros con el amigo Romeo y su compañera del duo. Luego el chango David Pérez de la alforja de su América, nos entregó una lágrima de sol.

Infaltable amigo el Negrito Altamirano y su esposa, dejando en las manos como un pájaro, su querido Jujuy.

Al Grupo Siembra, mi sincero reconocimiento por la calidad de amistad y de poesía.

Juancito Bravo, el enamorado de las canciones, el príncipe de la ternura, acompañado con el siempre vigente amigo Rodríguez, soltaron las estrellas del Lavayén en cada interpretación. Juntos compartimos con intérpretes de zonas cercanas, que siempre colaboran con el amigo René Donaire.

Retornaron los amigos, a la querida Salta, yo imposible, como no aprovechar todo lo que me brindan mis amigos, todo lo que aprendo, así nació la Serenata de Tiempos Caminados, con el inefable "Loquito" Bareiro, que saca de su corazón las flores nuevas y a las marchitas las vuelve una canción. Con las Voces del Surco que integran Guillermo A. Velázquez, Ernesto "Pelusa" Tarcaya y José A. Chávez. Todos ellos son los culpables que de mis ojos, caigan como grillos mis lágrimas. El Negrito Crisanto, una vez más abrió su corazón y nos entregó la luna de esta serenata, donde el fuelle de su amigo alejaba el frío, con cada apasionada interpretación.

Gracias a René Donaire, a todos los amigos, que me dan tanta alegría, y renuevan mis ganas de vivir. Gracias por la Serenata.

Bigote Calderón - Agosto / 98

Cassettes de Sanación

Parroquia San Pablo - Chicoana - Salta
Tel. (087) 907002 - Tel./Fax. (087) 907082
Casilla de correo N° 10 - Chicoana - Salta.
<http://www.salnet.com.ar/pazybien>
Correo electrónico (E-mail)
hogpazbi@salnet.com.ar



Padre Vidal

Por obra del Espíritu Santo, Cristo se convierte más y más en el Señor de mi vida, una de las manifestaciones del Espíritu Santo es la renovación profunda de las almas, transformación que actúa como fermento en la comunidad, encontrando la alegría de pertenecer a Cristo. Los Cassettes, 1° y 2° parte - con reflexiones para la sanación espiritual y física - apropiado para grupos de sanación carismáticos y devotos del Espíritu Santo. Cassette "San Camilo" Sanación de enfermeros, relax general, quita dolores, miedos, recuerdos, duermes bien. Precio de los tres cassettes \$37. Se obsequia con otro cassette de cantos religiosos. Con la adquisición de estos cassettes, Ud. ayuda a 500 niños pobres y familias guarterías.



* + \$ 7 por gastos de envío por Correo Argentino

ACTIVIDADES DE LA FUNDACIÓN SALTA DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1998

Gral. Güemes 434 - Tel/Fax. (087) 320481

ESPECTÁCULOS

IV Fiesta Provincial de Teatro (obras que se presentan en la Fundación)

2 de setiembre: 21 hs.: AY, CHABELA de Oscar Barbery Suárez - Grupo de teatro TARTAGAL - Dirección: Sandra Venturi de Barbery.

3 de setiembre: 21 hs.: MI TÍO, EL RIOJANO de Camilo Saca - Grupo LAS ESTRELLITAS (Tartagal) - Dirección: Camilo Saca.

4 de setiembre: 21 hs.: YO... EL VINO Y HAMLET Y OTRAS YERBAS de Raúl Palacios - Grupo REFLEXIONES (Colegio Secundario San José de Calasanz) - Dirección: Raúl Palacios.

5 de setiembre: 21 hs.: LOS ÁRBOLES MUEREN DE PIE de Alejandro Casona - Grupo de teatro juvenil VOCACIÓN (El Galpón) - Dirección: Pastor Jaúregui.

6 de setiembre: 17 hs.: EL PRÍNCIPE QUE SE CASÓ CON UNA RANA y EL NIÑO EN LA BOLSA, adaptación de Claudia Peña de textos de Italo Calvino y Nicolás Guillén - Grupo de títeres EL CHIMBITO - Dirección: Claudia Peña.

TEATRO

10 y 11 de setiembre: 21 hs.: LOS COMPADRITOS de Roberto Cossa, a cargo del elenco de "La Runfla" - Dirección General: Gustavo Gusils.

18 de setiembre: 18 hs.: ASESINATO EN LA CATEDRAL de T.S. Eliot - a cargo del Taller de Teatro del Bachillerato Humanista Moderno - Dirección: Elena D' Angelo de Marcone.

ESPECTÁCULO INFANTO JUVENIL

8 de setiembre: 18 hs. - TALLERES DE CREATIVIDAD Y TALENTO

CONCIERTOS

7 de setiembre: 22 hs.: STEFAN ARNOLD - de piano organizado por el Mozarteum Argentino Filial Salta con auspicio de la Fundación.

16 de setiembre: 21:30 hs. - de Cámara - organizado por la Escuela Superior de Música de la provincia y la Fundación Salta

17 de setiembre: 21:30 hs. - GUSTAVO KANTOR - de guitarra - organizado por la Escuela Superior de Música de la Provincia y la Fundación Salta.

24, 25 y 26 de setiembre: EXPOMÚSICA - conciertos y conferencias - organizada por la Escuela Superior de Música de la Provincia y la Fundación Salta.

30 de setiembre: 21:30 hs. - DE CÁMARA organizado por la escuela Superior de Música de la Provincia y la Fundación

ción Salta.

RECITAL

19 de setiembre: 21:30 hs. - GUSTAVO PATIÑO - organizado por la Dirección de Arte y Cultura de la Universidad Nacional de Salta con auspicio de la Fundación Salta.

ESPECTÁCULO HUMORÍSTICO MUSICAL

25 y 26 de setiembre: 21:30 hs. - CARIBBEAN SALSA - organizan Carlos Ernesto Tapia Sisti y Jorge Daniel Pogonsa.

CINE ARTE

- Todos los domingos, lunes y martes.

OTRAS PROYECCIONES

12, 19 y 26 de setiembre: 19 hs. - Proyecciones comentadas por la Fundación Jazz Club.

17 de setiembre: 18:30 hs. - HISTORIAS DE FÚTBOL, proyección organizadora por el Consulado de Chile en Salta.

SEMINARIO

Fecha a confirmar

Segundo Programa de la Coyuntura Económica Argentina y sus Perspectivas - Segundo Seminario: Fernando Navajas, economistas jefe de FIEL (Fundación de Investigaciones Económicas Latinoamericanas) - organiza Fundación Salta.

CURSOS

3 de setiembre: 8:30 a 12:30 y 14 a 18 hs.: SALUD LABORAL DOCENTE Y RIESGOS EN LA ESCUELA - organiza Agronomía Docente Provincial.

9 de setiembre: 20:30 hs.: LA PROBLEMÁTICA DEL TRABAJADOR DOCENTE "ASPECTOS LEGALES" "SITUACIÓN LABORAL" - organiza Agronomía Docente Provincial.

28 de agosto al 14 de noviembre - viernes: 17 a 21 hs., sábados: 9 a 13 hs.: "ADMINISTRACIÓN ESTRATÉGICA DEL ESTADO" Y "TALLER DE INNOVACIÓN Y CREATIVIDAD", con el doctor Víctor Sarasqueta y el doctor Armando Tauro (Paraguay) y el doctor Katiska - organiza Escuela Regional de Administración Pública y Fundación Argentina Solidaria.

PRESENTACIÓN LIBRO

9 de setiembre: 20:30 hs. JOSÉ VICENTE SOLÁ, UN SALTEÑO ESENCIAL, del doctor Jaime Solá.

EXPOSICIÓN PLÁSTICA

1 de setiembre: 20 hs. - MARTA SÁNCHEZ - pinturas - inauguración.

ARTESANIA VICTOR CRISTOFANI

TINAJAS HUACOS
BOTIJOS MACETONAS

Reserve con tiempo su tijana.
Se reciben pedidos de todo el país.



Ruta 40 - al lado del arroyo Don Lelio - en la entrada a Cafayate

1 de setiembre de 1970: Apareció en Metán el primer número de la revista "Juramento". La dirigía Miguel Lopuszynsky. Aparecieron dos números.

2 de setiembre de 1969: Se inauguró el edificio de la Universidad Católica de Salta, con la presencia del Presidente de la Nación, teniente general Juan Carlos Onganía. Su rector era el sacerdote Jesuita George Haas. La Universidad había funcionado desde marzo de 1967 en las instalaciones del Colegio Belgrano, que los padres lateranenses habían dispuesto.

3 de setiembre de 1965: El Banco de Préstamos y Asistencia Social de Salta, inauguró el juego de la Tómbola.

4 de setiembre de 1821: José Antonino Fernández Cornejo, gobernador de Salta, nombró al Coronel Mayor Agustín Dávila como Teniente Gobernador. Los dos funcionarios eran dirigentes de la Patria Nueva y muy opuestos al sistema sostenido por sus adversarios; ambos tenían evidentes propósitos de borrar los rastros de la administración anterior. La Patria Nueva se encontraba como todos los partidos largo tiempo recluido, en el ostracismo, con el corazón cargado de venganzas y era de temer que al inaugurar su paso por la vida pública, lo hiciera desbordando la ira de sus pasiones tanto tiempo reprimidas. Este era el panorama político a poco más de dos meses de la muerte de Güemes.

5 de setiembre de 1840: Fue designado Vicario Capitular el Sacerdote Antonio González de Sanmillán, cura vicario de Chicoana, introduciéndose una modificación con relación a las anteriores designaciones, ya que se lo nombraba sólo por dos años.

6 de setiembre de 1811: Güemes se reunió en Tarija con Juan Martín de Pueyrredón. Luego hicieron la ruta de Baritú hasta Orán, de donde siguieron viaje hasta Campo Santo.

6 de setiembre de 1969: Nació Juan Manuel Urtubey. Se graduó de abogado en 1992. Fue asesor legal de la Federación Argentina de Trabajadores de Luz y Fuerza, del Sindicato Fe-

rroviario y de Futbolistas Argentinos Agremiados. El gobernador de Salta, doctor Juan Carlos Romero, lo designó Secretario de Gobierno y luego Secretario de Prensa y Difusión de la Provincia. Hoy es diputado provincial.

7 de setiembre de 1915: Nació Pedro Recinaldo Lira, quien se ordenó de sacerdote el 21 de setiembre de 1938. Fue cura párroco en distintas parroquias, luego Vicario, Obispo Auxiliar de Salta y Obispo de San Francisco, Córdoba. En la actualidad, como Obispo Emérito, reside en la ciudad de Salta. Goza de gran reconocimiento entre los intelectuales por sus grandes condiciones como filósofo y literato.

7 de setiembre de 1940: Nació en Salta, Tomás Campos. Conocido popularmente como Tutú Campos. Fue integrante de Las Voces del Huayra, cantor solista y en la actualidad integrante de Los Cantores del Alba, conjunto del que fue fundador. Como solista grabó con la orquesta de Waldo de los Ríos. Con su actividad artística viajó por Estados Unidos, Europa y todas las provincias argentinas. Tiene cuarenta años dedicados a la canción popular argentina.

8 de setiembre de 1943: Nació en Metán, Hugo Cuellar. Músico conocido como el Cara l' Mula. De familia humilde, tenía 9 hermanos. Primero se dedicó al fútbol donde se destacó y luego se hizo popular con la música, con su fuelle. Horacio Guarany le dedicó un tema en su homenaje.

8 de setiembre de 1969: El Sumo Pontífice creó la Prelatura de Cafayate. La jurisdicción de actuación abarcaba el Departamento de Cafayate, San Carlos, Molinos, Tafi del Valle (Tucumán), Santa María y Antofagasta de La Sierra (Catamarca).

9 de setiembre de 1957: Nació en Campamento Vespucio, Alejandro Ubaldo Pojasi. Martillero Público Nacional e investigador de Historia. Es autor del libro: "Tartagal, Historia de una región".

10 de setiembre de 1873: Nació en Salta, Adolfo Güemes, nieto del héroe. Se graduó de médico cirujano en 1898, en Buenos Aires. Se doctoró en

Extraído del libro:

**CONOZCA LA HISTORIA
DE SALTA
A TRAVES DE SUS
EFEMERIDES,
de Eduardo Ceballos**

París. En 1904 regresó al país. En Salta, resultó electo Gobernador (ejerció desde el 1° de mayo de 1922 hasta el 1° de mayo de 1925). Tuvo a su cargo la inauguración de la Maternidad Luisa Bernal de Villar. Dejó a la Nación por legado testamentario la histórica Chacra "El Carmen de Güemes", para que sea destinada a escuela agrícola. Allí funciona la escuela Agrícola General Güemes. Falleció en Buenos Aires el 4 de octubre de 1947.

11 de setiembre de 1962: Nació en Orán, Vladimiro W. Becerra Araóz. Ganó el 1er. premio de un concurso literario en Orán. Figura en una antología de Orán.

12 de setiembre de 1940: Nació en Salta, Alberto Diez Gómez. Poeta que logró el primer Premio de la Dirección Provincial de Cultura por su libro "Biberones rotos" en 1974 y el segundo premio Emilio P. Corbiere otorgado por la Sociedad Argentina de Escritores Nacional, en 1976. Publicó poesías y notas culturales en periódicos y revistas de Salta, Tucumán, Córdoba y Buenos Aires.

13 de setiembre de 1878: Fue consagrada La Catedral de Salta, sin que estuviesen construidas las torres, el frente y el atrio, lo cual recién se llevó a cabo en el año 1882. Gobernaba la diócesis Fray Buenaventura Rizo Patrón y era Obispo Auxiliar don Miguel Moisés Aráoz.

14 de setiembre de 1850: Nació en Molinos, Salta, Indalecio Gómez. Se recibió de abogado en Chuquisaca y en Buenos Aires revalidó su título, en 1876. Fue docente en el Colegio Nacional y en el Seminario Conciliar. Fue intendente de Salta, diputado provincial, diputado nacional por dos períodos. Fue el primer Decano de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Fue ministro plenipotenciario ante los gobiernos de Alemania, Austria, Hungría y Rusia. Fue ministro del interior del presi-

dente Roque Sáenz Peña. Elaboró la conocida Ley Sáenz Peña. Retirado de la vida pública, se instaló en su campo "Pampa Grande" en Guachipas, Salta, que perteneciera al general Arenales. Allí invitó a su amigo Ambrosetti. Su fallecimiento ocurrió en Buenos Aires el 17 de agosto de 1920.

15 de setiembre de 1816: Nació en Salta, en la quinta El Carmen de Güemes (actual escuela granja General Martín Miguel de Güemes), el hijo primogé-

nito del héroe, Martín del Milagro Güemes y Puch. A la muerte de su padre no había cumplido cinco años. Fue elegido a la Sala de

Representantes, de la que fue su presidente. Asumió interinamente el gobierno de la provincia en octubre de 1856, para luego entregarlo a su tío materno Dionisio Puch, ejerciendo desde el 6 de junio de 1857 hasta el 1° de junio de 1859.

16 de setiembre de 1970: Metán recibió la visita del Nuncio apostólico de su Santidad, el Papa Paulo VI, monseñor Lino Zanini, quien fue agasajado por las autoridades eclesiásticas y civiles.

17 de setiembre de 1827: Fue ejecutado en Salta, por orden del gobernador José Ignacio Gorriti y a raíz de los disturbios políticos en esa provincia, el coronel Domingo López Matute.

18 de setiembre de 1935: Nació en Tartagal, Tomás Valdiviezo. Profesor de Arte. Estudió en la Escuela de Bellas Artes. Participó en muestras individuales y colectivas. Es el vicerrector del Centro Polivalente de Arte.

19 de setiembre de 1931: Nació en Salta, Normando Arciénaga. Realizó sus estudios primarios en las escuelas Mariano Cabezon y Julio Argentino Roca, los estudios secundarios en la Escuela Fábrica N° 32 (actual ENET N° 3) y obtuvo el título técnico de fábrica. Luego realizó estudios superiores en Santa Fe y en

EFEMÉRIDES DEL MES

DE SEPTIEMBRE



la Universidad Obrera de Córdoba. Fue docente en varias escuelas técnicas de la ciudad de Salta. (ENET N° 1, N° 3 Y N° 4). Fue Secretario General del Sindicato de Luz y Fuerza de Salta, y Secretario de la confederación General del Trabajo Regional de Salta. Fue elector para Presidente y Vicepresidente de la Nación en 1983. Miembro del Consejo Provincial del Partido Justicialista. Fue elegido diputado nacional para el período 1987 - 1991, donde fue Secretario de la Comisión de Energía y Combustible, Vocal de la Comisión de Ciencia y Técnica, Vicepresidencia de la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento y representante de la Cámara de Diputados de la Nación ante el Consejo Federal de Energía. Publicó un informe sobre repositor Nuclear de Gastre en el año 1989. Actuó en el fútbol en el Club Pellegrini entre 1947 y 1954.

20 de setiembre de 1932: Nació en Buenos Aires, Ricardo Castro, quien fue director del Cine Arte y el primer presidente del Abril Cultural Salteño. Escribe notas sobre cine en diario "El Tribuno. Conductor por más de 20 años del programa radial, por Radio Salta, "Qué veremos esta noche? Da conferencias y charlas sobre cine.

20 de setiembre de 1934: El Papa Pío XI nombró como primer arzobispo de Salta, a monseñor Doctor Roberto José Tavella, por renuncia del obispo titular Julio Campero y Aráoz.

21 de setiembre de 1943: El gobierno nacional resolvió suprimir la Gobernación de Los Andes y entregar las partes que la componían a las provincias de Salta, Catamarca y Jujuy. A Salta se le devolvió el departamento de San Antonio de los Cobres y se le incorporó el de Pastos Grandes o del Centro, que en determinada época habían pertenecido a Salta.

22 de setiembre de 1923: Nació en Salta, el poeta José Ríos. Es autor de libros de poemas y de muchas canciones interpretadas por cantores argentinos. Entre sus libros, destacamos los siguientes: "Unos cuantos versos", "Tiempo de Felipe Varela", "Coplas de Carnaval", "Los días ausentes", "Poemas silenciosos", "Cafayate y otros poemas", "Habitantes del baldío", "El caracol dorado", "Atardeceres", "Letras con música", "Ocaso" y varias plaquetas.

22 de setiembre de 1954: Nació en Salta, Ricardo Narciso Alonso. Geólogo que se doctoró en Ciencias Geológicas. Es un reconocido profesional por universidades argentinas y extranjeras. Colabora en diario El Tribuno y en publicaciones especializadas. Autor de una importante bibliografía. Conocedor como pocos de la cordillera de Los Andes, a consecuencia de profundas investigaciones.

23 de setiembre de 1930: Nació en Santa María, provincia de Catamarca, el poeta Miguel Angel Pérez, quien reside en Salta desde la infancia. Publicó en libro: "Cartas a mi casa", "Poemas", "Coplas del arenal" y algunas plaquetas. Incursionó también en la canción.

23 de setiembre de 1946: Se fundó en la ciudad de Salta la Agrupación Tradicionalista "Gauchos de Güemes", siendo su primer presidente Dn. Oscar Socia Arias y Dn. Isidro Gareca secretario. Esta entidad trabaja celosamente por los valores tradicionales de la provincia y por la cultura de la raza criolla.

24 de setiembre de 1927: Nació en Tucumán, Julio Ovejero Paz, estableciéndose en Salta en 1928. En 1950 ingresó a la Universidad Nacional de Córdoba junto a Carlos Saúl Menem y Eduardo Angeloz entre otros. Se recibió de abogado en 36 meses con un promedio de 8,50, haciéndose merecedor de la medalla de oro (la que no pudo recibir por no haber cursado regularmente la carrera). Fue vicepresidente electo del 5° Congreso de Derecho Procesal en Salta, siendo presidente el doctor Ricardo Reimundín. Como poeta y literato publicó la revista literaria "Minerva" en 1944; "Salta Gráfica" en 1945; "Huella". Fue laureado en Córdoba, La Rioja. Publicó los siguientes libros: "Habitante de mi mismo" (poemas 1952); "Sueño Abierto" (1949 - poemas). Figura en varias antologías de poetas.

25 de setiembre de 1988: Se iniciaron "Aportes Culturales de Escritores Salteños al Congreso de Cardiología". En esta jornada el escritor Fernando R. Figueroa se refirió a "Mitos y Leyendas Regionales" y el escritor Eduardo Ceballos lo hizo sobre "Literatura del NOA y de Salta". Participó también en otras jornadas, el escritor César Antonio Alurralde.

26 de setiembre de 1935: Por ley N° 1.523, se

instaló una estación radiodifusora de propiedad fiscal en la ciudad de Salta.

27 de setiembre de 1951: Nació en Rosario de Santa fe, Martín Miguel Güemes Arruabarrena (h). Fue fundador de La Orden del Poncho y del Centro de Estudios Dr. Indalecio Gómez; Director de la Casa de Salta en Capital Federal. Articulista y conferencista en temas de divulgación histórica. Conductor de programas radiales por FM ABC.

27 de setiembre de 1995:

Falleció a los 63 años la profesora de Filosofía y Pedagogía, Nelly Cortés de Ubierto. Poetisa autora del libro de poemas "Mínimo Equipaje". Es autora del

Himno al Bachillerato Humanista Moderno. Ganadora de Juegos Florales de la Universidad Católica de Salta y de un Segundo Premio en un concurso organizado por diario El Intransigente. También recibió premios de la Dirección Provincial de Cultura.

28 de setiembre de 1932: Murió el doctor Joaquín Castellanos en El Tigre, provincia de Buenos Aires. Hijo de don Silvio de Castellanos y Plazoleta y de doña Luisa Burela. Nació en la ciudad de Salta el 21 de abril de 1861. Sin conocer a su padre, presenció siendo muy niño un fatal incendio en su casa de Perico del Carmen, donde falleció su madre hecha una tea ardiente. Sus tías paternas, doña Adelaida y doña Dolores Castellanos se hicieron cargo de su educación y formación. Cursó la escuela primaria y hasta el 3er. año de la secundaria en su ciudad natal. Posteriormente, terminó su educación en la ciudad de Rosario (Santa Fe) donde se había trasladado con sus tías. Siendo aún estudiante secundario, recibió un premio en un certamen literario, por su composición en verso "El nuevo Edén". Tenía apenas 17 años cuando publicó "La leyenda Argentina", cuyo éxito en ese momento, ayudó a la difusión de su nombre. Desde niño y hasta la an-

cianidad, confesó repetidas veces que con su memoria todo le era fácil. A su memoria, prodigiosa, cabe agregar la intuición que tenía. Así comenzó su carrera de profesor en la escuela Normal y Colegio Nacional de Catamarca y de político, sin abandonar sus aficciones literarias. En 1880 se incorporó a las huestes de Carlos Tejedas, abrazando la causa de los autonomistas de Buenos Aires. Resultó herido en las refriegas de esas jornadas quedando cojo para toda su

vida (anquilosis en la rodilla derecha). En 1896 se recibió de abogado con una tesis titulada "Cuestio-

nes de derecho público". Fue electo gobernador de Salta desde el 7 de enero de 1919 hasta el 25 de octubre de 1921, en que renunció. Su obra cumbre es el largo poema "El Borracho".

29 de setiembre de 1917: Nació en Salta, el doctor Gustavo Leguizamón. Obtuvo importantes premios y reconocimientos, en el Festival Latinoamericano, SADAIC, Cosquín, el Gran Premio Nacional de Música. Es reconocido en el mundo. Su repertorio es cantado por la mayoría de los intérpretes argentinos. Entre sus temas más conocidos: Zamba de Balderrama, Zamba del pañuelo, la Pomeña, Chacarera del diablo, Carnavalito del duende, Zamba de Anta, Maturana y muchos otros. Por iniciativa del Intendente de Cafayate, Jesús Ricardo Strisich, la XX Edición de la Serenata a Cafayate, en el año 1994, se dedicó en homenaje al Cuchi Leguizamón.

30 de setiembre de 1582: Reunidos en Cabildo abierto, todos los nombres de los Santos del Calendario se echaron en un vaso. Una niña llamada Petronilla, sacó el nombre del Bienaventurado San Bernardo. Tomaron, entonces a San Bernardo por su patrón y abogado de Salta.

EFEMÉRIDES DEL MES

DE SEPTIEMBRE



PAGINA DE PROFESIONALES

NEUROLOGIA CLINICA DEL NEURODIAGNOSTICO

Estudio, Tratamiento y
Rehabilitación de las
Enfermedades Nerviosas

Director
Dr. EMILIO R. BENITEZ

Neurología - Neurocirugía
Psiquiatría - Psicología
Fonoaudiología - Fisioterapia
Actividades recreativas y
socializadoras
Salas de Rayos X
Electroencefalografía
Electromiografía computarizada
Mapeo - Cerebral
Computarizado - Potenciales
Evocados Computarizados

Jujuy 140 - Tel. 212271

**Dr. JULIO ALBERTO
SANMILLAN
MEDICO**

Endocrinología - Diabetes
Atención de 17 en adelante
de Lunes a Viernes
Dean Funes 356-Tel. 310136

**Dr. RICARDO FEDERICO
MENA**

Odontólogo
Odontología en general
Prótesis
Cirugía - Implantes

Vicente López 181
Tel. 318860

**Dr. JORGE ARMANDO
DRAGONE**
Neurólogo

Electroencefalografía
Electromiografía
Potenciales Evocados
Sgo. del Estero 388
Salta - Tel. 319362
Solicitar Turno,
de 10 a 12:30 - 17 a 20:30 hs.

**Bruno Carlos
Celeste Dib**

Cont. Pub. Nacio-
nal

**ESTUDIO CONTABLE
IMPOSITIVO -
LABORAL**

Ameghino 364 - 4400 Salta
Tel. (087) 31-0473

EDMUNDO DEL CERRO
Médico Psiquiatra

Consultorio:
General Güemes 892
Tel. 21-3358

SICOGERIÁTRICO DEL NEURODIAGNÓSTICO

Director:
Emilio Raúl Benítez
Subdirectora:
**Sicóloga
Estela Fernández
Molina de Benítez**

Av. Roberto Romero
1148 Te. 244164 - Salta

Dr. DONATO EUGENIO VILLA

Médico Clínico
M.P. 634
Rayos Laser
Acupuntura - Niños

Pedro Pardo 192 -
Tel. 220996- 4400 Salta

**Dr. JOSE ANTONIO
GUTIÉRREZ**

Bioquímico
Análisis

J.M. Leguizamón 762-Tel. 312916

ABUDI

GRUPO ODONTOLOGICO

Atiende las Obras Soc. Adheridas
a la Asoc. Odontológica de Salta

AGO



Dres.:
ALICIA BERTONI de ABUDI
ALBERTO DOMINGO ABUDI
ADRIANA ABUDI de ROYO
GUSTAVO ALBERTO ABUDI
MARIANA SATTler de ABUDI
NESTOR RUBEN ABUDI
MARIA L. FLORES DE ABUDI

Alvarado 1054 - Tel. 211303

FARMACIAS DE TURNO MES DE SEPTIEMBRE

DIAS	FARMACIA	DIRECCIÓN	TELEFONO
1-11-21	CALCHAQUÍ PLAZA	Alvear 501 esq. Leguizamón J.M. Leguizamón 661	215383 214477
2-12-22	ALVARADO	Alvarado 1901	211116
3-13-23	SAN FRANCISCO	Dean Funes 477	212984
4-14-24	ALVEAR CÓRDOBA 12 DE OCTUBRE	Alvear 299 esq. Gral. Güemes Córdoba 800 esq. Tucumán 12 de Octubre esq. Mitre	321067 233586 - 234117 212505
5-15-25	EL CABILDO	Avda. Belgrano 905	215073
6-16-26	PRIMAVERA	Usandivaras 999	341089
7-17-27	CHILECITO ISABEL LA CATÓLICA	Caseros 1099 Virrey Toledo 1245	225396 396010
8-18-28	GURRUCHAGA	San Luis 1503 esq. 10 de Octubre	215377
9-19-29	DEL MERCADO DEL PILAR	San Martín esq. Ituzaingó Aniceto Latorre 739	212320 320137
10-20-30	DELMY	Ibazeta 813	212726 - 214546

PAGINA DE PROFESIONALES

Italo Correa

Viera

Masajista Profesional

Stress - Nervios
Depresión - Deportes
Atención Domiciliaria

Necochea 1127

Tel - (087) 221750 - Salta

DAIET

Comidas Dietéticas
MERCEDES OUTES
HORTELOUP

Licenciada en Nutrición

Consultorio:

9 a 11hs. y de 18 a 20:30 hs.

Pje. Arteaga 1136 - Tel. 225456

(Adolfo Güemes al 100)

MARIA CRISTINA
P. DE OJEDA

Podóloga

M.N.Nº 481-"M"-M.P.Nº77-"Z"

Atención a Ancianos e
Impedidos a domicilio

Pedir turno:

Los Olmos 188 - Bº Tres
Cerritos - Salta - Tel.390014

Dr. JUAN A.
SAAVEDRA TORRES

Médico
Neurólogo

Lunes y Viernes de
19 a 22 hs.

Mendoza 171 Tel. 212925

Dr. JUAN D. PORTAL

Especialista
Cirugía Estética

Vicente López 88
Tel. 219211 - 314342

Dr. HECTOR D. VARGAS

Médico Homeópata

Consultorio Atiende
Martes, miér. y Viernes
de 19 a 22:00 hs.

Balcance 184

Tel./Fax: (087) 313796/319476/
314314 - abonado 90

ESTUDIO JURIDICO

Dr. ABRAHAM RENE
ARZELAN

Asuntos Civiles
Comerciales - Penales
Laborales
Administrativos
Cuestiones de Familia

Avda. Sarmiento 783
Tel. 221945

ARTERIAS
Y VENAS

Dr. CARLOS TORRES

Enfermedades
del Corazón
arterias,
venas
y várices

Solicitar turno

Lunes a Viernes de 16 a 21

Martín Leguizamón 762
Tel. 312916

Dra. RAQUEL A.
TONCOVICH DE SALOM

Dr. FERNANDO G. SALOM

Odontología Integral
Niños - Adultos

Atención: Mañana y Tarde

NUEVO DOMICILIO
Urquiza 222 - Tel. 312670

Cassettes de Sanación

Parroquia San Pablo - Chicoana - Salta
Tel. (087) 907002 - Tel./Fax. (087) 907082

Casilla de correo N° 10 - Chicoana - Salta.

http://www.salnet.com.ar/pazybien

Correo electrónico (E-mail)

hogpazbi@salnet.com.ar

Padre Vidal



Si no quitas la angustia, el stress y recuerdos, no serás feliz. Tú tienes derecho de serlo y vencer en la vida.

Los recuerdos dolorosos te pueden llevar a la ruina moral y física, quítalo de tu vida, puedes hacerlo escuchando los cassettes del padre Vidal.

Muchas personas se han curado y encontrado la paz.

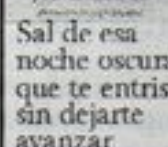
Precio de los tres cassettes \$ 37, más \$ 7 por gastos de envío por Correo Argentino.

Con la adquisición de estos cassettes estás ayudando a dar de comer a 500 niños pobres y recibes un 4º cassette de obsequio: dejar de fumar, de tomar y la droga.

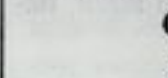
Sección de Enfermedades
Angustia - Depresión



Sección de Enfermedades
STRESS



Sección de Enfermedades
STRESS



Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

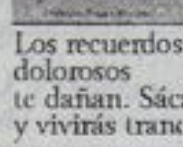
Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

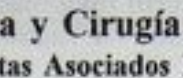
Sección de Enfermedades
STRESS



Sección de Enfermedades
STRESS



Sección de Enfermedades
STRESS



Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

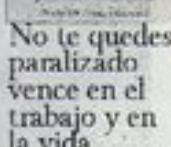
Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

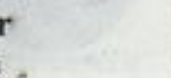
Sección de Enfermedades
STRESS



Sección de Enfermedades
STRESS



Sección de Enfermedades
STRESS



Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

Sección de Enfermedades
STRESS

CONSULTORIOS PRIVADOS DE OJOS

Clínica y Cirugía Ocular

Oculistas Asociados Doctores

MARTIN MAINOLI

HUGO RAUL OLMOS

RUBEN ALDO PULIDO

RUBEN H. PULIDO

Mitre 805 - Tel. 222106 - 4400 Salta



FETNE E. ZUSMAN SALIM

Licenciada en Psicología
Matrícula 337

✓ *Terapia breve*

✓ *Terapia Familiar Sistémica*

✓ *Tratamientos individuales*

✓ *Trastornos de la alimentación*

Virrey Toledo 42

Dean Funes 785

(4400) Salta

-

Tel. (087) 319311

Tel. (087) 312181

INSTITUTO

ORTOPEDIA * PEDICURIA * CIRUGIA

Elementos correctivos y/o reemplazantes
Implantes y Accesorios

PERRI

Galería La Continental - Local 8 - Tel./Fax (087) 313666

Taller: Alberdi 1072 - Tel. 233117

EDICIONES RECIBIDAS

Doña María Santos, es un libro de 154 páginas, de cuentos y leyendas de *René Aguilera Fierro*, que fue editado por la Corporación Cultural de Publicaciones ENER'S de Tarija. El prólogo fue escrito por Carlos Arostegui Arce y las ilustraciones le pertenecen a Johnny Ponce de León. El contenido de este libro recoge la riquísima cultura oral que perdura en el tiempo como una expresión de nuestros ancestros, que supieron llevar su mensaje de generación en generación.

DOÑA MARIA SANTOS

CUENTOS Y LEYENDAS



RAUL REYNOLDA FERRER

LEYENDAS CUENTOS Y TRADICIONES



RAUL AGUILERA FIERRO

Leyendas, cuentos y Tradiciones es un libro de 164 páginas, de *René Aguilera Fierro*, ilustrado por René Subelza y con una presentación en la contratapa escrita por el poeta José Fernández y Mostajo. Las páginas de este libro recogen leyendas y tradiciones de su tierra, incluyendo sutiles cuentos de la fértil imaginación del autor, nacido en Yacuiba.

Las Miserias del Heredero, es un libro de cuentos de 80 páginas, del doctor *Raúl Juan Reynoso*. Fue editado en los talleres de Víctor Manuel Hanne para el Grupo Vocación de Orán. En la contratapa Santos Vergara escribió una semblanza del autor y de su libro, ilustrado con imágenes de fotografías oranenses. 11 cuentos incluye este volumen, con una nueva visión de su tierra.

RAUL JUAN REYNOSO



GRUPO VOCACION DE ORAN



chapaco.

Mil Coplas Chapacas, es un libro de 250 páginas, de *Jaime Perales Guerrero*, que contiene en la contratapa comentarios de Fr. Pedro de Anasagasti y Zulema Bass Werner de Ruiz. Las coplas pertenecen a la riqueza oral popular y otras le pertenecen a Jaime Perales Guerrero. Un estudio preliminar sobre los aspectos generales de la copla y un glosario del léxico popular

Fernando Ardúz Ruiz es el autor de un libro de 94 páginas, donde incluye 36 temas, que corresponden a una colección de compositores Bolivianos. El autor realizó la recopilación y arreglos de temas de la música boliviana y escribió las partituras para guitarra. Incluye un apéndice con los Recursos y Efectos técnicos en la guitarra. Fue editado, en Madrid, España.



Gabriel Sebastián, es un libro de poemas de 100 páginas, de *Roberto Echazú*. Las ilustraciones le pertenecen al artista cubano Enrique Demetrio. El poeta boliviano le canta al pequeño Gabriel Sebastián con la ternura propia de una gran sensibilidad. La contratapa fue escrita por Arturo Liebers Baldivieso.

Roberto Echazú

GABRIEL SEBASTIAN



De Estación de Servicio San Martín S.R.L.

REPUESTERA
Avda.

San Martín
1414

COMPRE CON SU TARJETA DE CRÉDITO
Y COMO DE COSTUMBRE LOS MEJORES PRECIOS

Tel. 210101 - Fax 317239 - 4400 - Salta

AUTO-PARTES
■ MAQUINAS ■ HERRAMIENTAS
■ Materiales para Gomería

La Gauchita

42

Septiembre 98

Enviamos
contrareembolso



Revista Tabaco N° 4, de 44 páginas, una importante publicación especializada que dirige *Manuel Wilches*. Cada día se afirma como órgano de difusión de un tema tan importante para la economía regional. La Gauchita agradece a revista Tabaco, la difusión en sus páginas de nuestra publicación y de "Logos". La revista "Tabaco" se puede solicitar en Las Tipas N° 71, Tel. 54-87-391781, Salta - Argentina.



El Diablo entre las rosas, libro de poemas de *Alejandro Schmidt*, de 64 páginas, que integra la colección libros del Empedrado, que es dirigida por Alejandra Pultrone y Daniel Rubén Mourelle. Es una producción de L. J. Silver. El autor nació en Villa María, provincia de Córdoba, en 1955, es autor de más de una decena de libros. Dirigió revistas literarias y ha merecido diversos premios por su producción

poética.

Desde el silencio de mi pueblo, es un libro de 110 páginas del profesor *Oswaldo R. Maidana*. Se trata de un ensayo de actitud crítica, en defensa de los habitantes de los apartados rincones de esta Tierra Nuestra. El profesor Maidana dirige un equipo interdisciplinario regional, llamado "Mosoj Inti". El artista plástico Guillermo Petron diseñó e ilustró la tapa y deja sus palabras para explicar el porqué de su ilustración.



Igual Vuela, es una muestra poética del interior cordobés, que conforman el Grupo Literario *Sacat*. El libro de 108 páginas. Fue realizado por Alfa Editorial. El diseño y la tapa y el prólogo le pertenece a José Luis Zampini. Aportan sus trabajos Francisco E. Bonaldi, Rafael Benjamin Bracamonte, Marta Maria Bressan, Gladys Gerónima Cordero de Torres, Carina Carolina Córdoba, Hilda Lidia Marcellini, Nelson Román Ross, Frida Andrea Schneider, Manuel Leonides Torres, José Luis Zampini.

IGUAL VUELA

Trizas Al Cielo, es un libro de poemas de 90 páginas de *Emilio Bustos*, editado por Libros de tierra firme, que integra a la colección de poesías todos bailan, que dirige José Luis Mangieri. La diagramación de la tapa fue realizada por Rubén y Mariana Naranjo sobre un dibujo del autor. En la contratapa Juan Gelman opina de este modo: "con un lenguaje nítido y preciso, los poemas de Trizas Al Cielo siguen las leyes del misterio y velan realidades para develarlas. Estamos ante una voz emparentada con la gran poesía".



También se recibieron las siguientes ediciones:
REVAGLIATTI, Rolando - Poemas de Celuloide -(poesía) -Ed. La Luna Que - Buenos Aires.
REVISTA BIOQUÍMICA - N° 19 - (Asociación Bioquímica de Salta).
PAPIROLAS - (Arte y Literatura) - Buenos Aires.

PICTÓRICA - PICTURALE -(Poesía bilingüe) - (castellano - Francés) - Buenos Aires.
CORCHEAS - N° 4 - (Revista Artístico - Cultural) - Santa Cruz de la Sierra - Bolivia.
POLÍTICAS - PROGRAMAS - LEGISLACIÓN Y GUÍA CULTURAL - (Secretaría Nacional de Cultura de Bolivia).

EL VENDEDOR DE TIERRA N° 7 - Julio 1998 - (Callao 322 - Piso 3° D (1022) - Cap. Fed.

Travesuras Literarias es un libro de poemas del catamarqueño *Roberto Jorge Aráoz Guanca*, radicado desde hace mucho tiempo en Cafayate, ciudad donde se imprimió este libro. El prólogo fue escrito por Sergio Casimiro, quien hace una semblanza del autor y de su obra. Se trata de un popular personaje de Cafayate, que trajina el paisaje de los valles con su poesía.



FERRETERIA CASEROS

- ✕ Electricidad
- ✕ Cerraduras
- ✕ Herramientas

20 de Febrero 10 - (4400) Salta - Tel. 212629

Festividades y Días alusivos

- 1.- Día del Periodista Agrario
- 1.- Fiesta de la Virgen de los Remedios, en General Pizarro
- 2.- Día de la Industria
- 4.- Día del Inmigrante
- 4.- Día de la Secretaria
- 4.- Día de la Tía
- 5.- Día del Niño Explorador
- 6.- Día del Soldado
- 6.- Día de la Banca Nacional
- 7.- Día de la Higiene Social
- 8.- Natividad de la Santísima Virgen María
- 8.- Día Internacional de la Alfabetización
- 8.- Fiesta de la Virgen de Guadalupe en Nazareno
- 8.- Fiesta del Señor y la Virgen del Milagro en Río Piedras
- 8.- Día del agricultor
- 8.- Día del Productor Agropecuario
- 11.- Día del Propietario
- 11.- Día del Maestro
- 11.- Día del Autor
- 11.- Día del árbol
- 13.- Día de la Fundición
- 13.- Día del Bibliotecario
- 14.- Día de las Provincias Argentinas
- 14.- Día del Boxeador
- 15.- Día del Cartero
- 15.- Fiesta del Señor y de la Virgen del Milagro en Salta.
- 15.- Velatorio del Señor del Milagro en La Poma.
- 17.- Fiesta del Milagro en Salvador Mazza.
- 17.- Fiesta del Señor y Virgen del Milagro en Rivadavia.
- 19.- Día del Almacenero
- 20.- Día del Sordomudo
- 21.- Día del Jubilado
- 21.- Día de la Honradez
- 21.- Día de la Primavera
- 21.- Día del Estudiante
- 21.- Día de la Sanidad
- 21.- Día del Fotógrafo
- 21.- Día de los Artistas Plásticos
- 23.- Día de la Limpieza de la Ciudad
- 24.- Día del Economista
- 24.- Día de las Bibliotecas Populares
- 24.- Fiesta de la Virgen de las Mercedes en El Carril
- 24.- Fiesta de la Virgen de las Mercedes en La Merced
- 24.- Fiesta de la Virgen de la Merced en El Jardín
- 24.- Fiesta de la Virgen de la Merced en Urundel
- 26.- Día de la Voluntaria
- 26.- Día del Empleado de Comercio
- 26.- Día de las Relaciones Públicas
- 27.- Día Nacional del Turismo
- 28.- Día del Rector
- 29.- Fiesta de San Miguel Arcángel en El Bordo



la Gauchita
REVISTA SALTEÑA
COLECCIONABLE

SUSCRIBASE por
(12 números)
\$ 20 por año

Vicente López 1456 -

Tel./Fax (087) 395064

Cel. 076835326 - (4400) Salta

SANTORAL DEL MES DE SETIEMBRE

- 1.- Sixto - Augusto
- 2.- Esteban - Máxima
- 3.- Gregorio - Simón - Zenón
- 4.- Marcelo - Rosa de Viterbo - Rosalía
- 5.- Catalina - Victorino
- 6.- Humberto - Eva - Fausto - Germán
- 7.- Paulino - Estanislao - Regina
- 8.- Adrián - Néstor - Natividad de la Virgen
- 9.- Sergio - Rufino - Serapio
- 10.- Clemente - Lucas - Félix
- 11.- Emiliano - Jacinto
- 12.- Valeriano - Leoncio
- 13.- Eulogio - Amado
- 14.- Alberto - Salustiano
- 15.- Teodoro
- 16.- Cornelio - Cipriano - Sebastiana
- 17.- Pedro - Narciso - Teodora
- 18.- Tomás - Irene
- 19.- Genaro - Constanza - Desiderio
- 20.- Susana - Eustaquio
- 21.- Mateo
- 22.- Mauricio - Cándido - Silvano
- 23.- Lino - Constancio
- 24.- Gerardo - Nuestra Señora de La Merced
- 25.- Aurelia - Fermín - Pacífico
- 26.- Eusebio - Justina
- 27.- Vicente de Paul - Cosme - Damián
- 28.- Wenceslao - Eustaquia
- 29.- Arcángeles Miguel, Gabriel y Rafael
- 30.- Sofía - Jerónimo - Honorio



**INSTITUTO
CULTURAL
ANDINO**

(2 Números)
Suscríbase
por \$10
al año

Logos
Revista libro Semestral